

EmoTouch 3

Appareil de commande pour cabines sauna



Instructions de montage pour revendeurs spécialisés

Made in Germany



Druck-Nr.: 2904 5150
Stand: 48/20

Documentation

Documentation

Fabricant

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1
D-35759 Driedorf
Tél. +49 2775 82-514
Fax +49 2775 82-431
E-mail servicecenter@eos-sauna.com
Site web www.eos-sauna.com

Notice de montage FR

L'entreprise EOS Saunatechnik GmbH conserve tous les droits d'auteur sur cette notice de montage.

Avis de droit de propriété conforme à la norme DIN ISO 16016 :

Toute transmission ou reproduction de ce document ainsi que toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Le non-respect de ces restrictions expose son auteur au versement de dommages et intérêts.

Sous réserve des droits d'enregistrement des brevets, des modèles d'utilité et des dessins.

Signes, symboles et illustrations utilisés

- ⓘ Informations supplémentaires concernant une étape donnée
- ↗ Référence croisée à une page
- 📖 Lire l'instruction
- ✓ Résultat de l'opération
- 📊 Titre du tableau
- 🖼 Titre de l'illustration

Récapitulatif des révisions

Date	Version	Description
01.08.2020	01.00	Rédaction initiale
15.01.2021	01.10	Les chapitres Sécurité, Normes et Contact hors tension ont été mis à jour

Sommaire

Documentation	FR-2
1 Instructions générales de sécurité	FR-5
1.1 Niveaux de sécurité	FR-5
1.2 Montage et installation.....	FR-6
1.3 Initiation de l'opérateur.....	FR-7
1.4 Normes et dispositions	FR-9
2 Identification	FR-10
2.1 Informations sur les appareils	FR-10
2.1.1 Boîtier relais	FR-10
2.1.2 Unité de commande EmoTouch 3.....	FR-11
2.2 Utilisation conforme aux dispositions.....	FR-11
3 Description des appareils	FR-13
3.1 Contenu de la livraison	FR-13
3.2 Données techniques.....	FR-15
4 Montage	FR-16
4.1 Câbles de charge et de données	FR-17
4.2 Travaux de montage dans la cabine	FR-18
4.2.1 Montage de la sonde de température	FR-20
4.2.2 Montage de l'éclairage de la cabine	FR-22
4.2.3 Ventilateur(s)	FR-23
4.2.4 Contact hors tension	FR-23
4.3 Boîtier relais.....	FR-24
4.3.1 Spécifications	FR-24
4.3.2 Montage du boîtier relais.....	FR-26
4.4 Unité de commande	FR-29
4.4.1 Spécifications	FR-30
4.4.2 Montage de l'unité de commande.....	FR-31
5 Installation électrique	FR-37
5.1 Affectation du circuit imprimé	FR-38
5.2 Raccordements	FR-39
5.2.1 Sonde	FR-39
5.2.2 Bornes	FR-41
5.3 Pose de cavaliers pour le temps de chauffage maximal.....	FR-45
5.4 Branchement des câbles de données	FR-46
5.5 Connexion et installation de l'appareil	FR-47
5.6 Fermeture du boîtier du boîtier relais	FR-49

6 Mise en service	FR-50
6.1 Bases de la commande.....	FR-51
6.1.1 Symboles de l'interface utilisateur.....	FR-51
6.1.2 Allumage et extinction.....	FR-52
6.2 Configuration lors de la mise en service ou après la réinitialisation	FR-53
6.3 Montage manuel de la lampe.....	FR-55
6.4 Erreurs	FR-58
7 Installation multi-cabines	FR-60
7.1 Variantes de configuration	FR-61
7.1.1 Configuration 1 : 8 cabines sauna	FR-62
7.1.2 Configuration 2 : 1 cabine hammam et 4 autres cabines	FR-63
7.1.3 Configuration 3 : 2 cabines hammam	FR-64
7.1.4 Configuration 4 : 2 cabines hammam et 4 autres cabines	FR-65
7.2 Câbles de commande et adresses des cabines	FR-66
7.3 Programmation de l'adresse de la cabine	FR-68
7.4 Configuration d'une installation multi-cabines	FR-68
8 Conditions générales de service après-vente	FR-72
9 Mise au rebut.....	FR-75

1

Instructions générales de sécurité

1.1 Niveaux de sécurité

Les instructions de sécurité et les consignes d'utilisation importantes sont classées selon la norme ANSI Z535.6. Familiarisez-vous avec les termes et symboles suivants :

AVERTISSEMENT

Avertissement

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

ATTENTION

Attention

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

AVIS

Remarque

Signale une situation de danger pouvant entraîner un endommagement de l'appareil si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

Instructions générales de sécurité

1.2 Montage et installation



Cette notice de montage s'adresse à un personnel qualifié et familiarisé avec la législation et les dispositions en matière d'installations électriques sur le lieu de montage. Lors du montage, de l'installation et de la mise en service, veuillez respecter les instructions générales de sécurité suivantes.

Danger de mort et risque d'incendie

Une installation électrique non conforme ou défectueuse présente un danger de mort par électrocution et un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux d'installation achevés.

- ▶ Seul un électricien qualifié travaillant pour une société autorisée est habilité à effectuer l'installation électrique du boîtier relais et d'autres équipements électriques raccordés au réseau électrique existant.
- ▶ Respectez les dispositions de la norme VDE 0100, partie 701.
- ▶ Lors des travaux d'installation et de réparation, déconnectez entièrement le dispositif du réseau électrique.
- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer le couvercle du boîtier.

Risque d'incendie par surchauffe

Une ventilation insuffisante peut entraîner une surchauffe de l'appareil et un incendie. Pour une utilisation conforme aux dispositions ou en cas d'erreur, la température des composants inflammables ne doit pas dépasser 140 °C.

- ▶ N'installez pas les unités de commande, boîtiers relais et modules dans une armoire de commande ou dans une armoire en bois fermée.
- ▶ Respectez les instructions de sécurité et d'installation du fabricant des poêles à sauna.
- ▶ Respectez les instructions de sécurité et d'installation du fabricant des cabines.
- ▶ Les surfaces en verre pouvant être touchées sur la face externe des cabines doivent pas dépasser la température de 76 °C. Le cas échéant, installez des dispositifs de protection.

Endommagement de l'appareil

Les milieux corrosifs et à haute teneur en sel endommagent les contacts dans l'unité de commande, dans le boîtier relais et dans les sondes.

- ▶ N'installez pas l'unité de commande et les sondes dans un milieu corrosif ou à haute teneur en sel.

Instructions générales de sécurité

Endommagement de l'appareil dû à un emplacement de montage inadapté

L'appareil de commande ne convient pas à une utilisation en extérieur !

- ▶ Il convient d'utiliser uniquement l'appareil en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries.
- ▶ De même, il convient d'éviter toute exposition excessive au froid et au rayonnement solaire.
- ▶ En cas de risque important de dommages mécaniques, il convient de prendre les mesures de protection nécessaires.

1.3 Initiation de l'opérateur

L'opérateur de la cabine infrarouge ou sauna doit être formé aux instructions générales de sécurité suivantes lors de la mise en service. La notice d'utilisation doit être remise à l'opérateur.

L'opérateur doit communiquer les instructions de sécurité concernant le client final à ce dernier.

Danger de mort par électrocution

Une réparation non conforme expose l'utilisateur à un danger de mort par électrocution et à un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux achevés.

- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer les couvercles de l'appareil.
- ▶ Toute réparation et installation doit être réalisée par un professionnel formé.
- ▶ Lors des travaux de réparation, déconnectez entièrement le dispositif du réseau électrique.
- ▶ Utilisez uniquement les pièces originales du fabricant.

Risque d'incendie



Les objets posés sur le poêle à sauna peuvent s'enflammer et provoquer un incendie.

- ▶ Ne posez pas d'objets sur le poêle à sauna.
- ▶ En cas de fonctionnement avec présélection de l'heure ou avec télécontrôle, placez un couvercle de protection sur le poêle à sauna ou installez un dispositif de sécurité adapté.
- ▶ Inspectez la cabine avant la mise en service.
- ▶ En cas d'utilisation d'appareils de commande offrant la possibilité d'un télécontrôle (voir EN 60335-1), une protection contre le démarrage avec le poêle à sauna couvert est nécessaire.

Instructions générales de sécurité

- Risque de brûlure et d'ébouillantage** Tout contact avec les parties chaudes de l'appareil peut entraîner une brûlure ou un ébouillantage au niveau de la peau.
- ▶ L'opérateur doit connaître et savoir identifier les parties chaudes.
 - ▶ L'opérateur doit connaître les paramètres du temps de chauffage et savoir comment le régler.
- Troubles médicaux** Chez les personnes présentant des troubles médicaux, l'utilisation d'une cabine infrarouge ou sauna peut avoir des effets néfastes voire mortels.
- ▶ Les personnes présentant des troubles médicaux doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser une cabine infrarouge ou sauna.
- Endommagement de l'appareil en cas d'utilisation prolongée** Le fonctionnement ininterrompu de la ou des cabines sauna peut entraîner un endommagement du matériel.
- ▶ Dans une cabine sauna commerciale, le temps de chauffage doit être programmé de manière à ce que l'appareil de chauffage s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps.
 - ▶ Si le temps de chauffage ne s'arrête pas automatiquement, la cabine doit être constamment sous surveillance.
 - ▶ Contrôlez la cabine avant chaque démarrage.
- Utilisation de l'appareil par les enfants et les personnes aux capacités mentales réduites** Les enfants et personnes aux capacités mentales réduites peuvent s'exposer à des dangers.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - ▶ Les enfants âgés de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à démarrer la cabine sauna.
 - ▶ Les enfants âgés de plus de 8 ans peuvent modifier les paramètres du temps de chauffage uniquement sous la surveillance d'un adulte.
 - ▶ La cabine sauna peut uniquement être mise en marche par des personnes aux capacités mentales, physiques ou sensorielles réduites si ces dernières sont sous surveillance ou si elles ont au préalable reçu des instructions et comprennent les risques que cela implique.
 - ▶ Les enfants ainsi que les personnes n'ayant reçu aucune instruction ne peuvent réaliser aucune tâche de nettoyage ou de maintenance.

Instructions générales de sécurité

1.4 Normes et dispositions

Un aperçu des normes qui ont été respectées lors de la conception et de la construction de l'appareil de chauffage de sauna peut être trouvé sur notre site Web www.eos-sauna.com en tant que téléchargement pour le produit respectif.

En outre, les dispositions régionales relatives au montage et au fonctionnement des installations de chauffage, sauna et hammam sont également applicables.

Identification

2

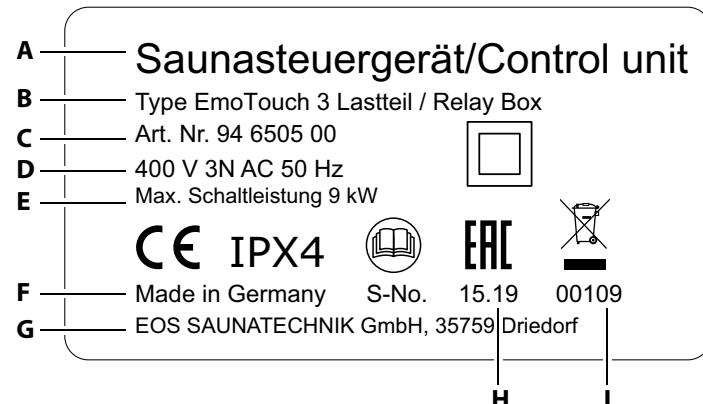
Identification

La commande EmoTouch 3 est composée d'un boîtier relais, d'une unité de commande, d'une sonde de température et de câbles de connexion ; elle est utilisée pour le fonctionnement d'une cabine sauna.

2.1 Informations sur les appareils

2.1.1 Boîtier relais

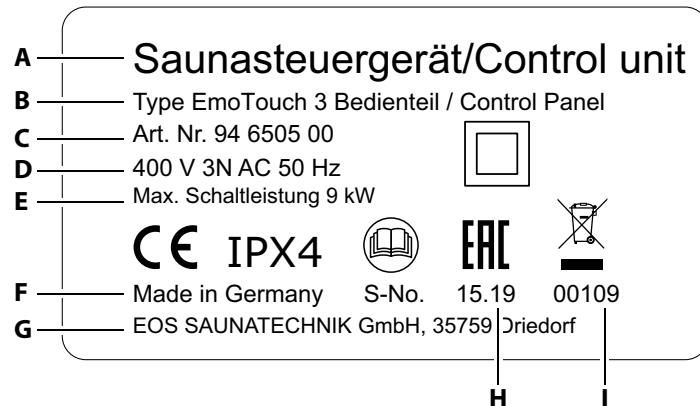
La plaque signalétique est apposée sur la face inférieure du fond du boîtier.



- | | | | |
|----------|---------------------------|----------|---------------------|
| A | Désignation | F | Pays d'origine |
| B | Nom du type | G | Fabricant |
| C | Numéro de référence | H | Date de fabrication |
| D | Tension de service | I | Numéro de série |
| E | Puissance de rupture (kW) | | |
| | | | |

2.1.2 Unité de commande EmoTouch 3

La plaque signalétique est apposée sur la face arrière de l'unité de commande.



- | | | | |
|---|---------------------------|----------|---------------------|
| A | Désignation | F | Pays d'origine |
| B | Nom du type | G | Fabricant |
| C | Numéro de référence | H | Date de fabrication |
| D | Tension de service | I | Numéro de série |
| E | Puissance de rupture (kW) | | |
|  | | | |

Conditions requises pour le fonctionnement et le stockage

L'unité de commande est exclusivement prévue pour un montage à l'extérieur des cabines sauna. Les conditions environnementales suivantes doivent être remplies sur le lieu du montage :

- Température ambiante de service comprise entre -10 °C et 35 °C
- Température de stockage entre -20 °C et 60 °C

2.2 Utilisation conforme aux dispositions

L'appareil de commande EmoTouch 3 est conçu exclusivement pour le chauffage de cabines sauna avec un poêle à sauna correspondant. Il est approprié pour les cabines utilisées à titre privé ou commercial.

Le boîtier relais et l'unité de commande sont exclusivement prévus pour un montage sur une paroi.

L'appareil de commande ne convient pas à une utilisation en extérieur !



Il convient d'utiliser uniquement l'appareil en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries. De même, il convient d'éviter toute exposition excessive au froid et au rayonnement solaire. En cas de risque important de dommages mécaniques, il convient de prendre les mesures de protection nécessaires.

Identification

Mauvais emplois possibles

Les principaux mauvais emplois de l'appareil sont répertoriés ci-dessous :

- Les connecteurs des câbles de contrôle et de la sonde sont mal placés.
- L'appareil est mis en marche sans connaissance ou dans le non-respect des instructions de sécurité.
- Les spécifications relatives au fonctionnement, à la maintenance et à l'entretien ne sont pas respectées.
- L'appareil est mis en marche après la réalisation de modifications techniques ou autres au niveau du boîtier relais.
- L'appareil est mis en marche par des enfants ou personnes aux capacités mentales limitées qui n'ont pas reçu suffisamment de consignes.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable de toute modification divergente réalisée par l'utilisateur de son propre chef ni de tout endommagement qui puisse en résulter. L'utilisateur assume le risque à lui seul.

 Instructions générales de sécurité,  FR-5

Description des appareils

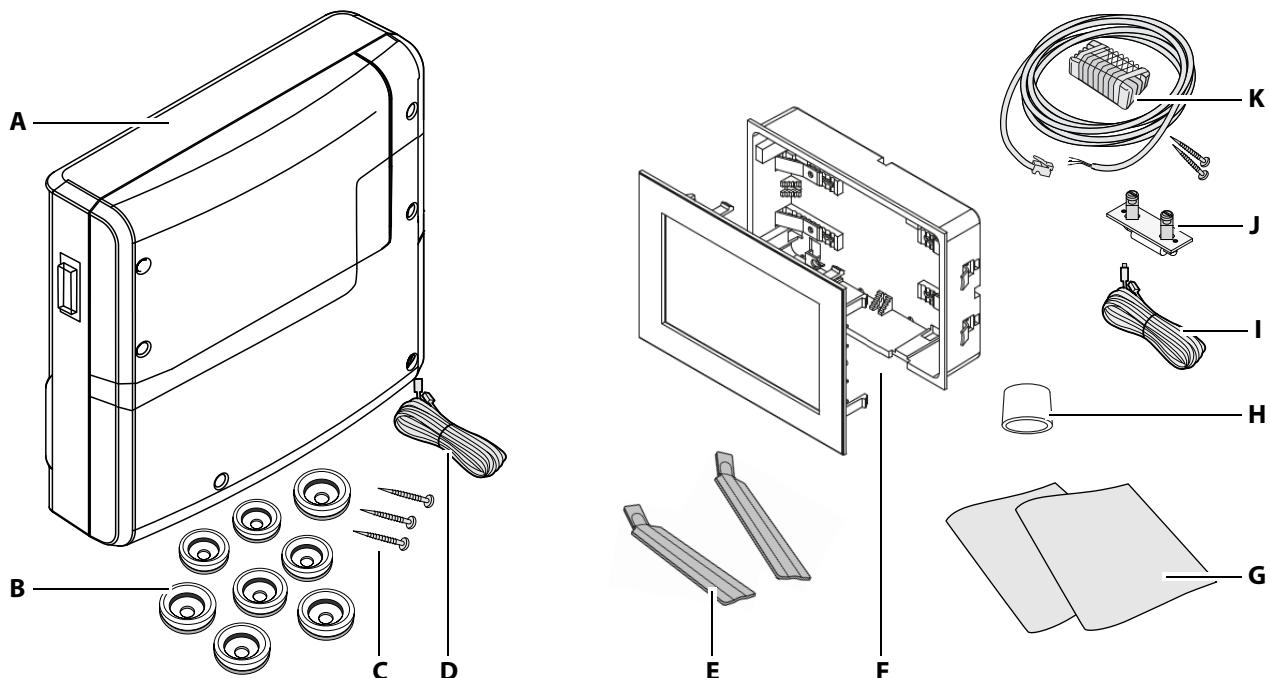
3

Description des appareils

EmoTouch 3 comprend un boîtier relais, une unité de commande, une sonde de température et un câble de connexion. Afin de pouvoir commander une cabine sauna de manière complète, des modules/appareils supplémentaires peuvent être raccordés au boîtier relais (éclairage, ventilateur ou sonde complémentaire, par exemple).

3.1 Contenu de la livraison

Les éléments suivants sont inclus à la livraison :



- A** Boîtier relais avec couvercle avant en 2 parties
- B** 8 passe-câbles
- C** 3 vis à bois de 4 x 25 mm
- D** Câble de connexion de 5 m avec connecteur modulaire RJ14/RJ10 pour l'unité de commande
- E** Outil de démontage pour l'unité de commande

■ Contenu de la livraison d'EmoTouch 3

- F** Unité de commande EmoTouch 3 avec boîtier pour montage intégré à la paroi
- G** Notices de montage et d'utilisation
- H** Anneau de ferrite pour les câbles de données
- I** Câble pour le limiteur de température de sécurité (LTS)
- J** Fusible de recharge pour le LTS
- K** Sonde de température, incluant un câble de connexion de 5 m, avec connecteur RJ10, boîtier, circuit imprimé, 2 vis 4 x 40 mm

À la réception du produit et au plus tard avant de procéder à l'installation, vérifiez que tous les composants sont présents.

Description des appareils

Accessoires (facultatifs)

Accessoires	Référence
Câble de connexion pour sonde de température, 20 m	94.6281
Câble de connexion pour sonde de température, 50 m	94.6282
Câble de connexion pour unité de commande, 10 m (RJ10/RJ14)	94.6802
Câble de connexion pour unité de commande, 25 m (RJ10/RJ14)	94.6285
Câble de connexion pour unité de commande, 50 m (RJ10/RJ14)	94.6968
Câble de connexion pour unité de commande, 100 m (RJ10/RJ14)	94.6969
Câble de connexion pour bus sauna, 10 m (RJ12/RJ12)	94.5861
Câble de connexion pour bus sauna, 25 m (RJ12/RJ12)	94.4647
Câble de connexion pour bus sauna, 50 m (RJ12/RJ12)	94.4648
Adaptateur 230 V pour l'unité de commande si le câble mesure plus de 25 m	94.6671
Sonde pour banc	94.5725
Capteur d'humidité	94.5726
SBM-HOT	94.6800
SBM-ECO	94.6980
Module IR pour une extension de l'installation	94.6966
Module enfichable IR avec câble adaptateur	94.2046
Module enfichable IR sans câble adaptateur	94.4960
Câble de connexion de 2,5 m pour module enfichable IR	94.4396
Réglage bouton ECO SBM	94.6980
Module d'application Web SBM-WCI-01	94.5987
Démarrage à distance SBM	94.5782
Module d'éclairage coloré SBM-FL75/150	94.5996, 94.6007
Module de son SBM-S BT	94.5920, 94.5921
Récepteur IR pour les modules d'éclairage coloré et de son	94.6810
Module de bus SBM-GLT-MOD HOME	94.7077
Module KNX SBM-GLT-MOD HOME	94.7078
Répartiteur modulaire RJ 12 pour le câble de connexion de l'unité de commande et du bus sauna	2001.5298

Description des appareils

3.2 Données techniques

Alimentation électrique	400 V 3N c.a. 50 Hz
Puissance de commutation	Charge ohmique max. 9 kW, extensible à l'aide de dispositifs de commutation d'alimentation (DCA)
Protection	3 x 16 A
Température ambiante	-10° C à +35° C
Sortie S1	Max. 50 W/50 VA (sans charge capacitive)
Zone de serrage conduite d'alimentation / raccord du poêle à sauna	0,5 à 2,5 mm ² rigide ou flexible avec embout, deux conducteurs de section identique peuvent être connectés par borne.
Zone de serrage WM, 3, 4, éclairage, ventilateur	0,34 à 2,5 mm ² rigide ou flexible avec embout. Respecter la section minimale conformément à la protection de la conduite d'alimentation.
Contact hors tension	Capacité de charge ohmique du contact : - Alimentation maximale : 10 A - Tension maximale : 30 V c.c. / 250 V c.a.
Température de stockage	-20° C à +60° C
Boîtier du boîtier relais	Plastique
Dimensions (H x l x P)	270 x 300 x 100 mm Unité de commande : 142 x 210 x 42 mm, profondeur de montage env. 37 mm
Poids	Boîtier relais : env. 1,5 kg
Sorties / Entrées du boîtier relais	3 x prises femelles RJ10 pour le raccordement des sondes 2 x prises femelles RJ14 pour l'unité de commande et les modules additionnels
Sorties / Entrées de l'unité de commande	4 x prises femelles RJ10 pour le boîtier relais et le raccord multi-cabines 1 x raccord de mémoire de masse (entrée / hôte, prise femelle de type A) Raccord pour bloc d'alimentation 24 V c.c.
Écran	Écran tactile couleur capacitif 7" au format 16:9 Affichage d'erreur : affichage en texte clair à l'écran
Limitation du temps de chauffage	Jusqu'à 6 heures / 12 heures / 18 heures / sans limite
Régulation de la température	30 °C à 115 °C (mode sec) 30 °C à 70 °C (mode humide)
Réglage de l'humidité	Proportionnel au temps ou, en option, en fonction du % d'humidité rel. avec capteur d'humidité connecté
Système de sonde	Sonde numérique avec limiteur de température de sécurité (LTS) à 139 °C
Caractéristiques de régulation	Régulation numérique en 2 points
Raccord pour le ventilateur*	Min. 5 W, max. 150 W (ventilateur sans condensateur de démarrage seulement) N'utiliser que des ventilateurs appropriés pour la commande par angle de phase, sans quoi le ventilateur ou la commande peuvent être endommagés.
Raccord pour l'éclairage*	Min. 5 W (20 mA), charge ohmique, max. 100 W Ampoule basse consommation à gradation, max. 35 W Lampes sur transformateurs conventionnels, max. 60 VA. N'utiliser que des lampes à gradation.

* Les raccordements du ventilateur et de l'éclairage sont protégés par un fusible 2AF commun.

Montage

4

Montage

Le montage du boîtier relais, de l'unité de commande et des composants principaux est décrit dans ce chapitre.

Si le poêle à sauna, l'évaporateur, l'éclairage, les ventilateurs ou divers composants doivent être installés à l'intérieur de la cabine sauna ou dans sa paroi, il convient d'utiliser des câbles résistants à la chaleur.

AVIS

Endommagement de l'appareil dû à un emplacement de montage inadapté

L'appareil de commande ne convient pas à une utilisation en extérieur !

- ▶ Il convient d'utiliser uniquement l'appareil en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries.
- ▶ De même, il convient d'éviter toute exposition excessive au froid et au rayonnement solaire.
- ▶ En cas de risque important de dommages mécaniques, il convient de prendre les mesures de protection nécessaires.

4.1 Câbles de charge et de données

Toutes les installations électriques et tous les câbles de raccordement installés à l'intérieur de la cabine doivent être adaptés à une température ambiante d'au moins 170 °C et à la classe de protection IPx4 ou à une utilisation dans la cabine hammam (IP 65).

Tous les câbles doivent être installés et protégés de manière fiable, par ex. au moyen d'une gouttière électrique.

AVIS

Dysfonctionnement des composants électroniques

Une installation conjointe des câbles de données et câbles secteur peut entraîner un dysfonctionnement des composants électroniques, par ex. si la sonde n'est pas reconnue.

- ▶ N'installez pas les câbles bus de la sonde et du sauna avec les câbles secteur.
- ▶ Installez des gouttières électriques séparées.

Installation des câbles

Le câble de commande doit uniquement être installé entre l'isolation et la paroi extérieure de la cabine. S'il est installé contre la paroi de la cabine, il doit être acheminé par une gouttière électrique. L'isolation de la cabine doit être posée de manière à ce que la température de la zone d'installation du câble ne puisse pas excéder 75 °C.

Rallongement du câble de commande de l'unité de commande

Pour les connexions longues, des câbles de connexion spéciaux RJ10/RJ14 d'une longueur de 10 m, 25 m et 50 m sont disponibles en option. À partir d'une longueur de 25 m, un bloc d'alimentation est nécessaire.

Le câble de 5 m fourni dans la livraison standard peut aussi être rallongé avec un raccord RJ12/RJ12 et un câble d'extension RJ12/RJ12.

Les câbles d'extension et raccords sont également disponibles en tant qu'accessoires optionnels.

Voir Accessoires (facultatifs), □ FR-14

Montage

4.2 Travaux de montage dans la cabine

Dans la cabine, le montage de l'éclairage de cabine et de la sonde de température (sonde principale) est requis. En fonction de l'équipement, il est possible d'utiliser des raccords supplémentaires comme modules additionnels, notamment des systèmes d'éclairage coloré ou des systèmes audio. Toutes les installations électriques et tous les câbles de raccordement installés à l'intérieur de la cabine sauna doivent être adaptés à une température ambiante d'au moins 170 °C et à la classe de protection IPx4 ou à une utilisation dans la cabine hammam (IP 65).

AVIS

Endommagement de l'appareil dû à une installation défectueuse

Dans une cabine, des modules supplémentaires peuvent être montés.

- ▶ Branchez le LTS uniquement au boîtier relais.
- ▶ Connectez toujours le limiteur de température de sécurité hors tension.
- ▶ Dans les installations comportant plusieurs poêles à sauna, plusieurs LTS peuvent être nécessaires. Respectez les instructions d'EOS.

Spécifications de la sonde de température

⚠ ATTENTION

Risque d'incendie par surchauffe

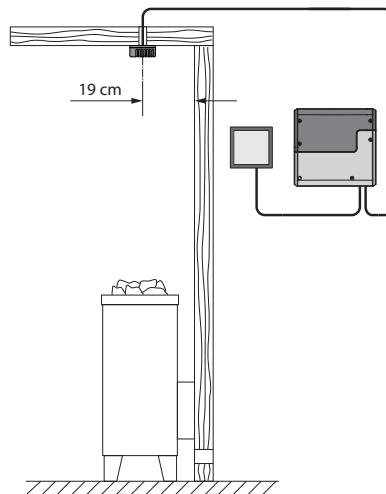
Pour certains poêles à sauna, il peut y avoir des spécifications particulières pour l'installation de la sonde principale.

- ▶ Assurez-vous à l'avance qu'il n'y a pas de différences spécifiques au poêle par rapport à l'installation de la sonde.

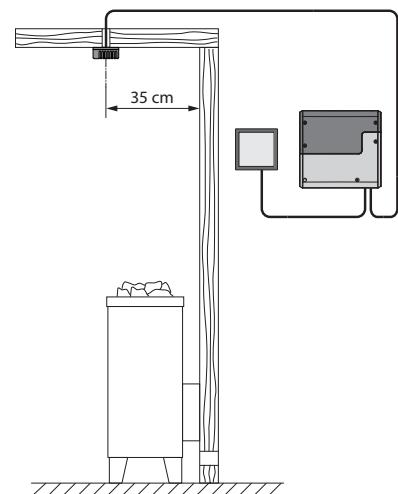
La sonde principale (sonde du poêle) doit être placée à l'endroit où les températures sont les plus élevées, c'est-à-dire directement au-dessus du poêle à sauna. Seule une installation correcte permet le respect des valeurs limites de température ainsi qu'une très faible fluctuation de température dans la zone des bancs de la cabine sauna.

La sonde principale est montée aux distances suivantes par rapport à la paroi de la cabine, en fonction de la taille de la cabine.

Montage



Cabine plus petite que 2 x 2 m



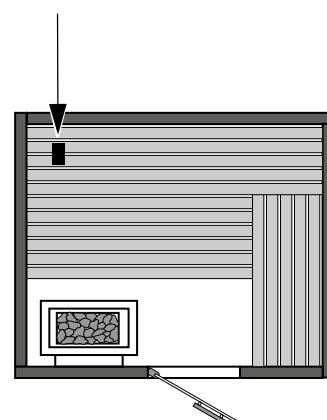
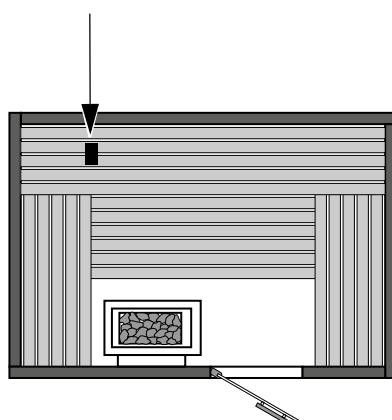
Cabine plus grande que 2 x 2 m

☒ Emplacement de montage : distance entre la sonde et la paroi (sonde du poêle)

Cabine plus petite que 2 x 2 m	Distance par rapport à la paroi 19 cm
Cabine plus grande que 2 x 2 m	Distance par rapport à la paroi 35 cm

Spécifications de la sonde pour banc

La sonde pour banc est fixée au plafond, au-dessus du banc arrière, en face du poêle à sauna.

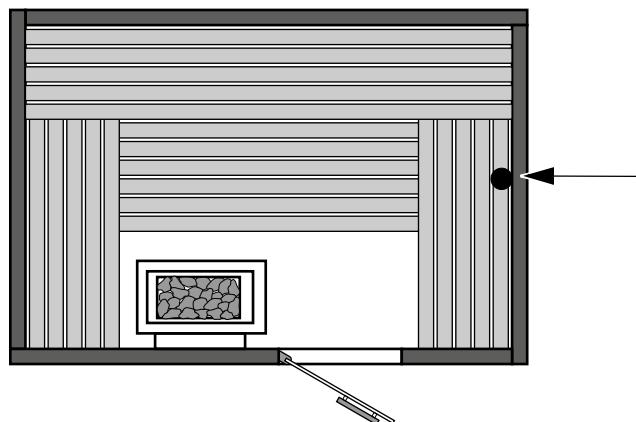


☒ Emplacement de montage : sonde pour banc

Montage

Spécifications du capteur d'humidité

Le capteur d'humidité (en option) est monté au centre de la paroi latérale opposée au poêle à sauna et à la porte, à une hauteur d'environ 150 cm.



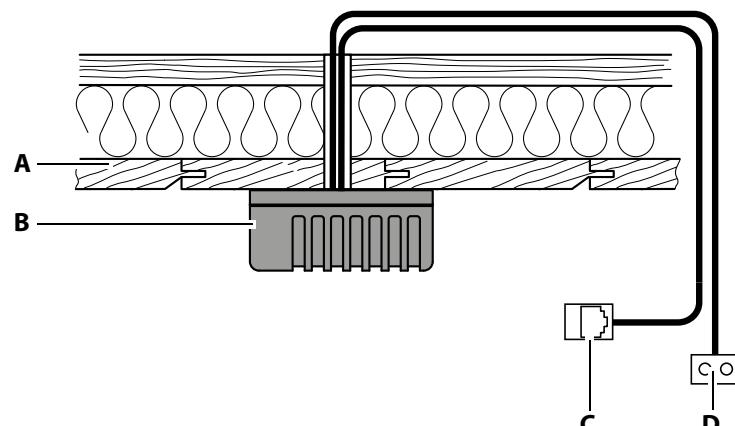
Emplacement de montage : capteur d'humidité

4.2.1 Montage de la sonde de température

La sonde principale doit être montée à l'endroit où les températures sont les plus élevées.

Matériel + outils :

- Sonde de température et câbles de connexion
- Foret pour trou de forage dans le plafond de la cabine
- Tournevis
- Fil de tirage (le cas échéant)

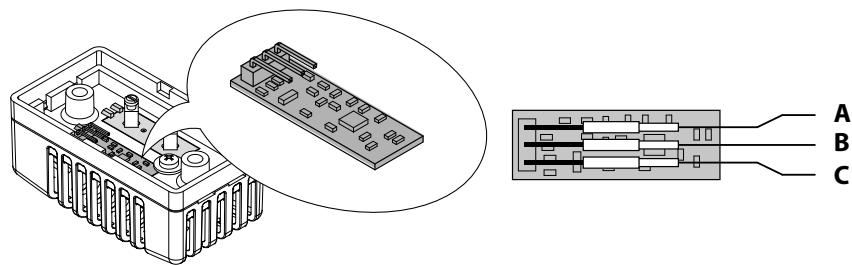


- A** Plafond de la cabine
B Boîtier de la sonde de température
C Schéma du montage

- C** Connecteur RJ10 au boîtier relais
D Câble du LTS (2 pôles)

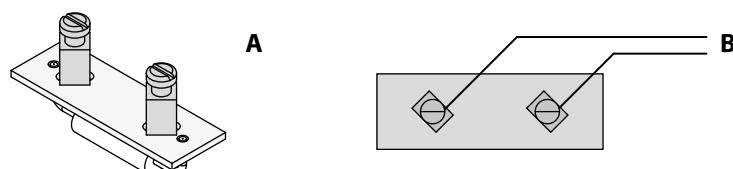
► Montage de la sonde de température dans la cabine

- 1 Définissez le lieu du montage.
 ⓘ La sonde principale (sonde du poêle) doit être installée dans le plafond de la cabine, au-dessus du poêle à sauna. Une seconde sonde (sonde pour banc) peut être installée au-dessus du banc arrière.
- 2 Percez l'ouverture du passage de câble dans le plafond de la cabine.
- 3 REMARQUE Lors du positionnement des câbles de commande, ne tirez pas le câble au niveau du connecteur. Cela risquerait d'endommager le câble. Fixez le fil de tirage uniquement au niveau du câble.
 Faites passer le câble de la sonde par l'ouverture.
- 4 Ouvrez le boîtier de la sonde de température et raccordez le câble bus de capteur.



☞ Raccordement de la sonde de température

- 5 Raccordez les câbles au LTS.



A: Limiteur de température de sécurité B: Câbles du LTS (blanc)

☞ Raccordement du LTS (sonde principale)

- ⓘ Le LTS n'est présent que dans la sonde principale. Cette étape n'est pas nécessaire pour la sonde pour banc, car elle ne comporte pas de LTS.
- ⓘ Si plusieurs poêles sont installés dans une cabine sauna, il peut être nécessaire d'installer des LTS supplémentaires et de les brancher en série.

Montage

6 Vissez la plaque de sonde au plafond de la cabine et fermez le boîtier.

☞ Raccordement du câble du capteur : ☞ Vue schématique des raccordements, ☞ FR-38

4.2.2 Montage de l'éclairage de la cabine

L'éclairage peut être monté où vous le souhaitez, il ne peut toutefois pas être situé à proximité d'un courant d'air chaud ascendant. La puissance lumineuse dans le boîtier relais est réglée en usine sur des charges inducives auxquelles des charges ohmiques peuvent être raccordées, par exemple des ampoules électriques ou des lampes halogènes haute tension. Le cas échéant, la lumière émise peut aussi être réglée manuellement sur les charges capacitives.

Pour le réglage de la sortie d'éclairage, voir 6.3 Montage manuel de la lampe, ☞ FR-55.

L'éclairage de la cabine n'est pas inclus à la livraison. Pour le monter, veuillez suivre la notice de montage distincte du fabricant des lampes.

Exigences liées à la lampe :

- La lampe doit être une lampe à gradation
- Puissance minimale de 5 W
- Récepteur ohmique, maximum 100 W
- Ampoule basse consommation à gradation, maximum 35 W
- Lampes sur transformateurs conventionnels, maximum 60 VA.
- Lampes LED à gradation, maximum 60 W

AVIS

Endommagement de l'appareil

Lors du raccord de lampes à gradation, il existe un risque d'endommagement de la lampe et l'unité de commande. Dans ce cas, la garantie devient caduque.

- ▶ Ne montez pas la lampe dans la zone d'air chaud ascendant.
- ▶ Les lampes doivent être conformes à l'indice IPx4 de protection contre les projections d'eau et être résistantes aux températures ambiantes.
- ▶ Ne raccordez que des lampes à gradation.

☞ Raccordement du câble de commande : 5.2 Raccordements, ☞ FR-39

4.2.3 Ventilateur(s)

Un ventilateur d'extraction peut être monté dans la cabine et réglé via l'unité de commande.

Il doit être possible de contrôler la vitesse du ventilateur par angle de phase.

Le ventilateur peut être monté où vous le souhaitez ; il ne peut toutefois en aucun cas être situé à proximité du flux d'air chaud montant du poêle.

Le ventilateur n'est pas inclus à la livraison. Pour le monter, veuillez suivre la notice de montage distincte du ventilateur.

Exigences liées aux ventilateurs

- Puissance minimale de 5 W
- Puissance maximale de 150 W
- Tension de 230 V 1N c.a.
- convient à l'utilisation dans les cabines sauna

Raccordement du câble de commande : 5.2 Raccordements, □ FR-39

4.2.4 Contact hors tension

Un contact hors tension est disponible sur le circuit imprimé du boîtier relais. Vous pouvez insérer ce contact de fermeture dans n'importe quel circuit pour commuter une charge externe ou pour transmettre un signal.

AVIS

Endommagement du matériel dû à une surcharge

L'alimentation peut être surchargée si vous utilisez les raccordements au réseau électrique L1, L2 ou L3 pour alimenter le circuit relié au contact hors tension.

- ▶ Utilisez les raccordements au réseau électrique de l'EmoTouch 3 exclusivement pour le poêle à sauna.
- ▶ Ne connectez pas d'équipement supplémentaire aux raccordements au réseau électrique de l'EmoTouch 3.
- ▶ Branchez et protégez l'équipement connecté au contact hors tension séparément.
- ▶ Respectez la charge maximale du contact hors tension.

Montage

Charge maximale

Charge ohmique / courant alternatif	max. 250 V c.a./10 A
Charge inductive / courant alternatif	500 VA
Courant continu	Jusqu'à 30 V c.c. max. 10 A (300 W)
	Jusqu'à 110 V c.c. max. 0,3 A (33 W)
	Jusqu'à 220 V c.c. max. 0,12 A (26,4 W)

📘 Raccordement du câble : 5.2 Raccordements, □ FR-39

4.3 Boîtier relais

Le boîtier relais doit être monté à l'extérieur de la cabine. Suivez les spécifications suivantes.

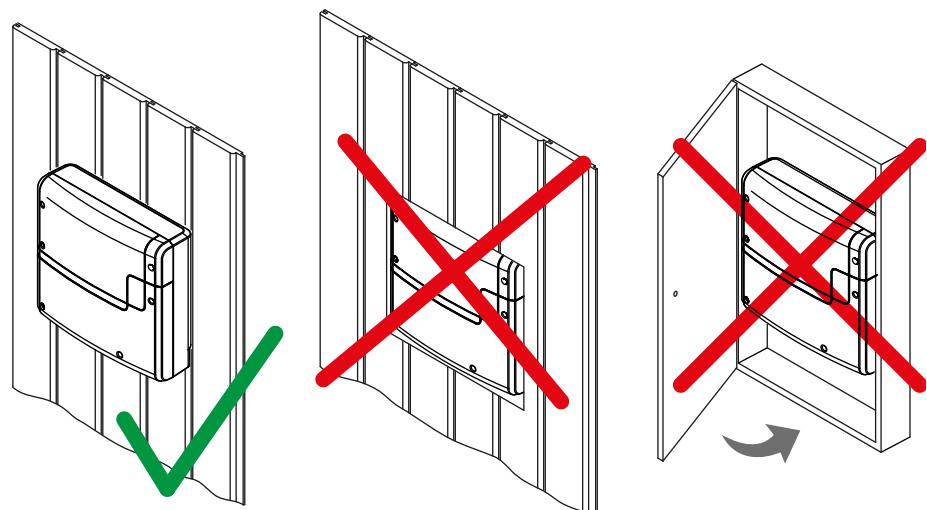
4.3.1 Spécifications

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de mort et risque d'incendie

Une installation électrique non conforme ou défectueuse présente un danger de mort par électrocution et un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux d'installation achevés.

- N'installez pas les boîtiers relais dans une armoire de commande ou dans une armoire en bois fermée.



Lieux de montage conseillés :

- Cloison extérieure de la cabine, mais pas à l'extérieur du bâtiment.
- Local technique

Si des gaines sont disponibles pour les installations électriques, alors elles déterminent la position du boîtier relais.

Avant le montage du boîtier relais, tous les câbles doivent être installés. Les raccordements doivent être placés ultérieurement. Les câbles de données installés et raccordés ne doivent pas être directement accessibles.

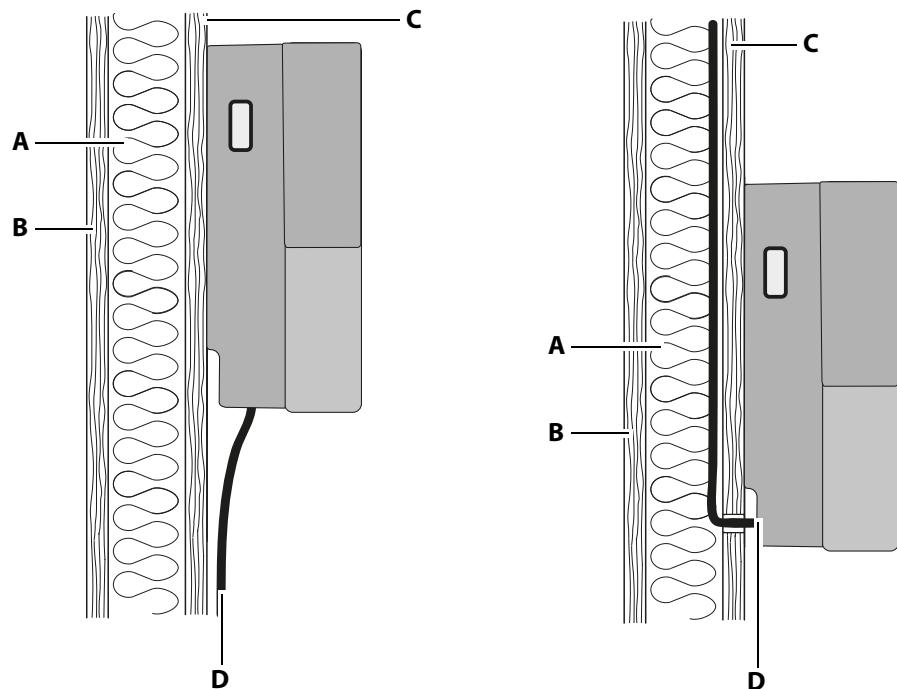
AVIS

Dysfonctionnement des composants électroniques

Une installation conjointe des câbles de données et câbles secteur peut entraîner un dysfonctionnement des composants électroniques, par ex. si la sonde n'est pas reconnue.

- ▶ N'installez pas les câbles bus de la sonde et du sauna avec les câbles secteur.
- ▶ Installez les gouttières électriques séparément.

Installation des câbles



A Isolation

B Paroi intérieure de la cabine

C Paroi extérieure de la cabine

D Câbles de connexion

▣ Schéma – Installation des câbles de données et de commande

Montage

Les câbles d'alimentation, câbles S-Bus et câbles du capteur peuvent être raccordés au boîtier relais comme suit :

- Les câbles peuvent être installés sur la cloison extérieure des cabines. Ils sont ensuite insérés dans le boîtier par le bas. Ils doivent être sécurisés s'ils ne sont pas protégés par une gouttière électrique ou une gaine.
- Les câbles peuvent être installés entre l'isolation et la cloison extérieure de la cabine. Ils sont ensuite insérés dans le boîtier depuis la partie arrière.

Dans les deux cas, l'isolation de la cabine doit être posée de manière à ce que la température de la zone d'installation du câble ne puisse pas excéder 75 °C.

4.3.2 Montage du boîtier relais

Étapes de montage requises :

- Préparation du montage, □ FR-26
- Retrait du couvercle du boîtier, □ FR-27
- Montage du boîtier relais, □ FR-27

Outils + matériel

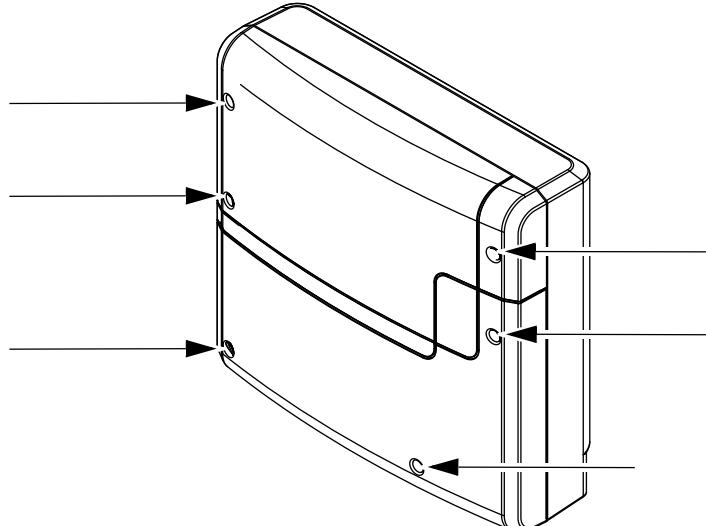
- Foret
- Vis à bois de 4 x 25 mm
- Montage sur cloison fixe : Vis de 4 x 25 mm et cheville correspondante

► Préparation du montage

- 1 Définissez le lieu du montage.
- 2 Installez les câbles.

► Retrait du couvercle du boîtier

- 1 Desserrez les 6 vis des deux parties du boîtier.



- 2 Retirez les deux moitiés du couvercle.

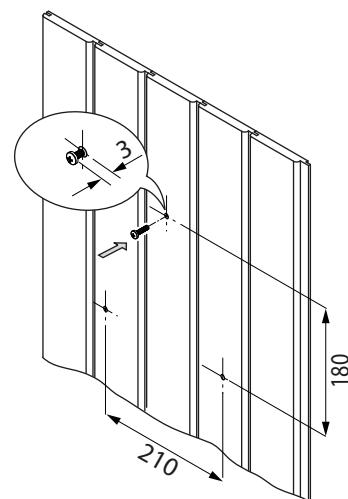
► Montage du boîtier relais

- 1 Percez 1 trou en haut et 2 trous en bas.

Écart entre les trous, horizontalement : 210 mm

Écart entre les trous, verticalement : 180 mm

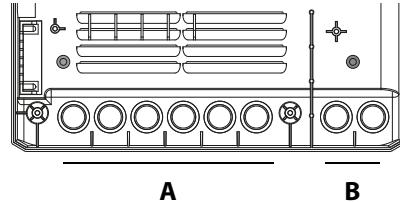
- 2 Le cas échéant, insérez la cheville et la vis supérieure.



- ① Laissez dépasser la vis d'env. 3 mm afin de pouvoir accrocher le boîtier relais.

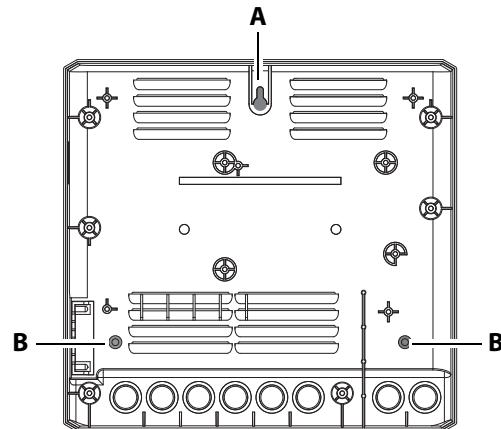
Montage

3 Ouvrez les passages réservés aux câbles au niveau du boîtier relais.



- A** Câbles avec tension secteur, par ex. câble secteur, chauffage
B Câbles avec basse tension, par ex. câble de la sonde, S-Bus (bus sauna)
- ① L'ouverture peut être réalisée depuis le dessous ou l'arrière.

- 4** Placez les passes-fils en caoutchouc dans les ouvertures de la partie inférieure du boîtier.
- 5** Faites passer le câble de connexion par l'ouverture.
- 6** À l'aide du trou de fixation supérieur, accrochez le boîtier relais à la vis supérieure.



A Trou de fixation supérieur **B** Trous de fixation inférieurs

- 7** Vissez le boîtier relais dans les deux trous de fixation inférieurs.
- ① Une fois toutes les étapes de montage terminées, vous pouvez raccorder l'appareil et brancher les câbles.
- ① 5.4 Branchement des câbles de données, □ FR-46
- 5.3 Pose de cavaliers pour le temps de chauffage maximal, □ FR-45
- 5.5 Connexion et installation de l'appareil, □ FR-47

4.4 Unité de commande

L'unité de commande EmoTouch 3 est conçue pour être intégrée à la paroi. Si des gaines sont disponibles pour les installations électriques, alors elles déterminent la position de l'unité de commande.

- L'unité de commande doit être montée à l'extérieur de la cabine. La paroi extérieure de la cabine est sélectionnée de préférence comme site de montage.
- Profondeur de montage dans la paroi : 35 mm min.
- Pour une longueur de câble de plus de 25 m : amplificateur de bus avec bloc d'alimentation (raccordement au réseau électrique 230 V) nécessaire. À cet effet, une prise est nécessaire dans la zone du site de montage de l'unité de commande (à 1,5 m de distance max.).
- Longueur max. du câble 50 m.

AVIS

Endommagement dû à la vapeur et l'humidité

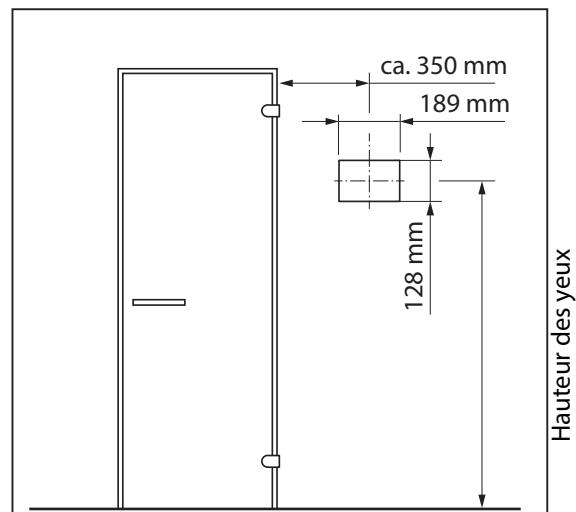
Lorsque la porte est ouverte, de la vapeur peut sortir et embuer l'unité de commande. Cela peut entraîner la formation de condensation dans l'unité de commande et une panne de l'installation.

- ▶ Montez l'unité de commande en dehors de la zone de propagation de vapeur.
- ▶ Montez l'unité de commande sur le côté de la porte avec la charnière.

Montage

4.4.1 Spécifications

Montage sur paroi

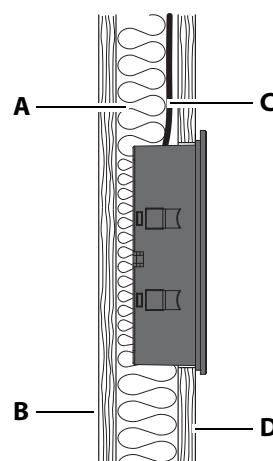


Dimensions de montage pour l'unité de commande

Les écarts suivants doivent être respectés :

Distance par rapport à la porte de la cabine	min. 350 mm du côté de la charnière
Hauteur milieu de l'écran	Hauteur des yeux
Hauteur de montage	128 mm
Largeur de montage	189 mm
Profondeur de montage	37 mm min.

Installation des câbles



A Isolation

B Paroi intérieure de la cabine

Dimensions de montage pour l'unité de commande

C Câble de commande

D Paroi extérieure de la cabine

Le câble de commande doit uniquement être installé entre l'isolation et la paroi extérieure de la cabine. L'isolation de la cabine doit être posée de manière à ce que la température ne dépasse pas 35 °C sur la paroi extérieure. Si le câble est installé à l'extérieur de la paroi de la cabine, il doit être protégé par une gouttière électrique.

Rallongement du câble de commande de l'unité de commande

Au besoin, le câble de commande peut être rallongé jusqu'à environ 50 m. À partir d'une longueur de câble de 25 m, un amplificateur de bus (accessoire) spécifique avec un bloc d'alimentation doit aussi être installé à proximité de l'unité de commande, à laquelle il doit être raccordé.

L'amplificateur de bus nécessite un raccordement au réseau électrique de 230 V à une distance max. de 1,5 m du site de montage.

L'extension est posée du côté du boîtier relais. À cet effet, un raccord (RJ12/RJ12) et un câble d'extension avec connecteur RJ12 sont nécessaires (accessoires en option).

4.4.2 Montage de l'unité de commande

Les câbles de commande sont reliés à l'unité de commande et, selon l'installation globale, mènent à la cabine, au boîtier relais et à l'unité de commande. Ces câbles de commande sont posés à travers la partie inférieure du boîtier. Ils doivent donc être posés au moment de la découpe de la paroi.

Étapes de montage requises :

- ▶ Découpe de la paroi et pose des câbles de commande, □ FR-32
- ▶ Montage du boîtier, □ FR-33
- ▶ Branchement des câbles, □ FR-34
- ▶ Branchement de l'unité de commande, □ FR-35

Outils nécessaires :

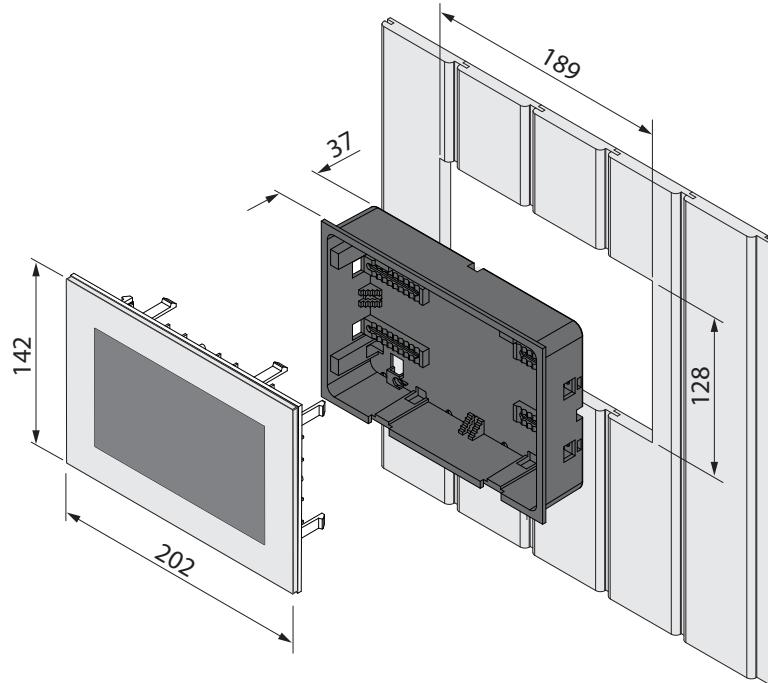
- Scie pour la découpe de la paroi
- Tournevis (cruciforme)
- Outil de démontage pour desserrer l'écran (inclus dans la livraison)
- Fil de tirage (le cas échéant)

Montage

► Découpe de la paroi et pose des câbles de commande

1 Définissez le lieu du montage.

2 Procédez à la découpe de la paroi :



Profondeur de montage min. 37 mm

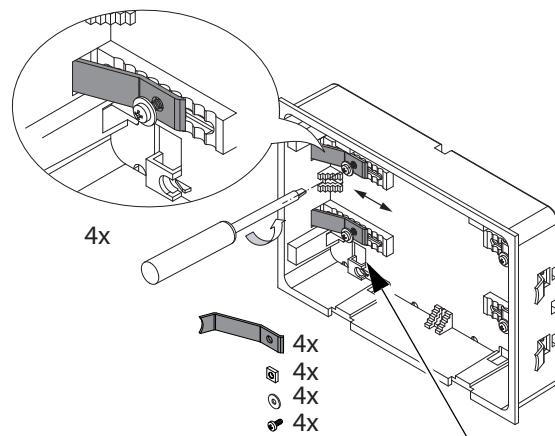
Hauteur x Largeur = 128 x 189 mm

Le point central de l'unité de commande doit se trouver à hauteur des yeux.

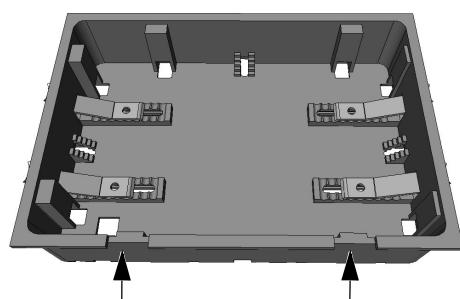
- 3** REMARQUE Lors du positionnement des câbles de commande, ne tirez pas le câble au niveau du connecteur. Cela risquerait d'endommager le câble. Fixez le fil de tirage uniquement au niveau du câble.
Posez les câbles de commande reliant le boîtier relais et l'unité de commande.
- ① Le petit connecteur RJ10 du câble de connexion doit être posé du côté de l'unité de commande.

► Montage du boîtier

- 1 REMARQUE À la livraison, le boîtier et l'écran de l'unité de commande sont démontés. Veillez à ne pas faire tomber l'unité de commande. Le panneau en verre de l'écran ne peut pas être remplacé. Retirez le film protecteur de l'écran uniquement une fois le montage terminé. Insérez les deux outils de démontage dans les fentes situées sur le bord inférieur de l'unité de commande et retirez l'écran avec précaution.
- 2 Desserrez les vis des attaches du boîtier et tournez les attaches vers l'intérieur.



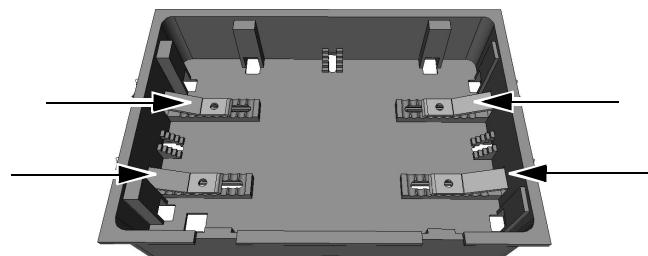
- 3 Insérez les câbles de commande posés dans le boîtier en les tirant à travers l'ouverture.
(i) Évitez de poser le câble de commande en le tendant excessivement, de manière à pouvoir aisément retirer l'unité de commande.
- 4 Insérez la partie inférieure dans l'ouverture préparée de la paroi.



- (i) Observez les instructions de l'autocollant figurant dans le boîtier (haut/up).
- (i) Assurez-vous d'orienter correctement la partie inférieure lors de sa fixation. Le côté muni de l'ouverture pour les câbles de connexion et des fentes destinées à l'outil de démontage doit être orienté vers le bas.

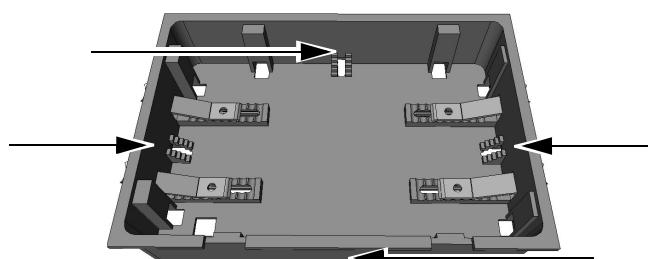
Montage

- 5** Déplacez les attaches vers l'extérieur autant que possible et resserrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre.



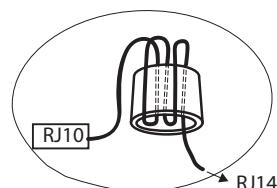
① Le boîtier doit être solidement fixé dans l'ouverture de la paroi.

- 6** Outre la fixation avec les attaches, il est aussi possible de visser le boîtier. Pour ce faire, vissez les vis du boîtier à travers les ouvertures sur les 4 côtés.



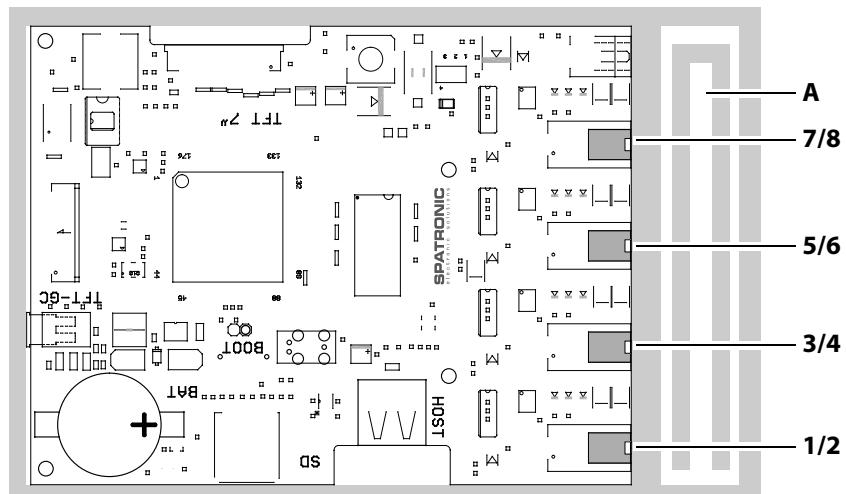
► Branchement des câbles

- 1** Faites passer les câbles de commande du boîtier relais 2 fois par l'anneau de ferrite.



- 2** Replacez l'anneau de ferrite sur le chevalet de la plaque de montage.

- 3 Raccordez le câble de commande à l'aide du connecteur RJ10 sur le poste d'enfichage 1/2.



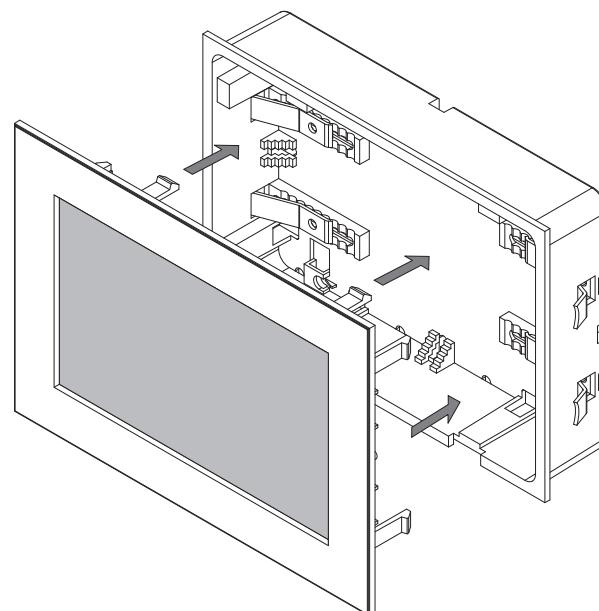
A Chevalet pour l'anneau de ferrite

■ Circuit imprimé EmoTouch 3 – Prises femelles

ⓘ Pour le raccordement multi-cabines, voir 7.1 Variantes de configuration, □ FR-61

► Branchement de l'unité de commande

- 1 Placez l'unité de commande directement devant la partie inférieure.
 ⓘ Assurez-vous de sa bonne orientation. Le poste d'enfichage 1/2 doit être orienté vers le bas.



Montage

- 2** Insérez soigneusement l'unité de commande dans le boîtier jusqu'à entendre un clic.
① Pour le démonter, insérez les deux outils de démontage dans les fentes situées sur le bord inférieur de l'unité de commande et retirez l'écran avec précaution.
- 3** Retirez le film de l'unité de commande.
① Pour la mise en service, voir 6.2 Configuration lors de la mise en service ou après la réinitialisation, □ FR-53

5

Installation électrique

Ce chapitre décrit le raccordement des câbles sur le circuit imprimé du boîtier relais. La configuration de l'appareil de commande sur l'unité de commande est décrite au chapitre Mise en service, □ FR-50.

Vous pouvez connecter des poêles à sauna pour le mode sauna finlandais et pour le mode Bi-O. Les deux versions sont désignées par le terme poêle à sauna dans la présente notice. Toutefois, en cas de configuration différente, elles sont expressément nommées.

Ordre d'installation recommandé

Avant de procéder à l'installation, le boîtier relais, l'unité de commande et la sonde principale doivent être montés. En outre, les travaux sur la cabine doivent être terminés : poêle à sauna, éclairage, capteur d'humidité le cas échéant, etc.

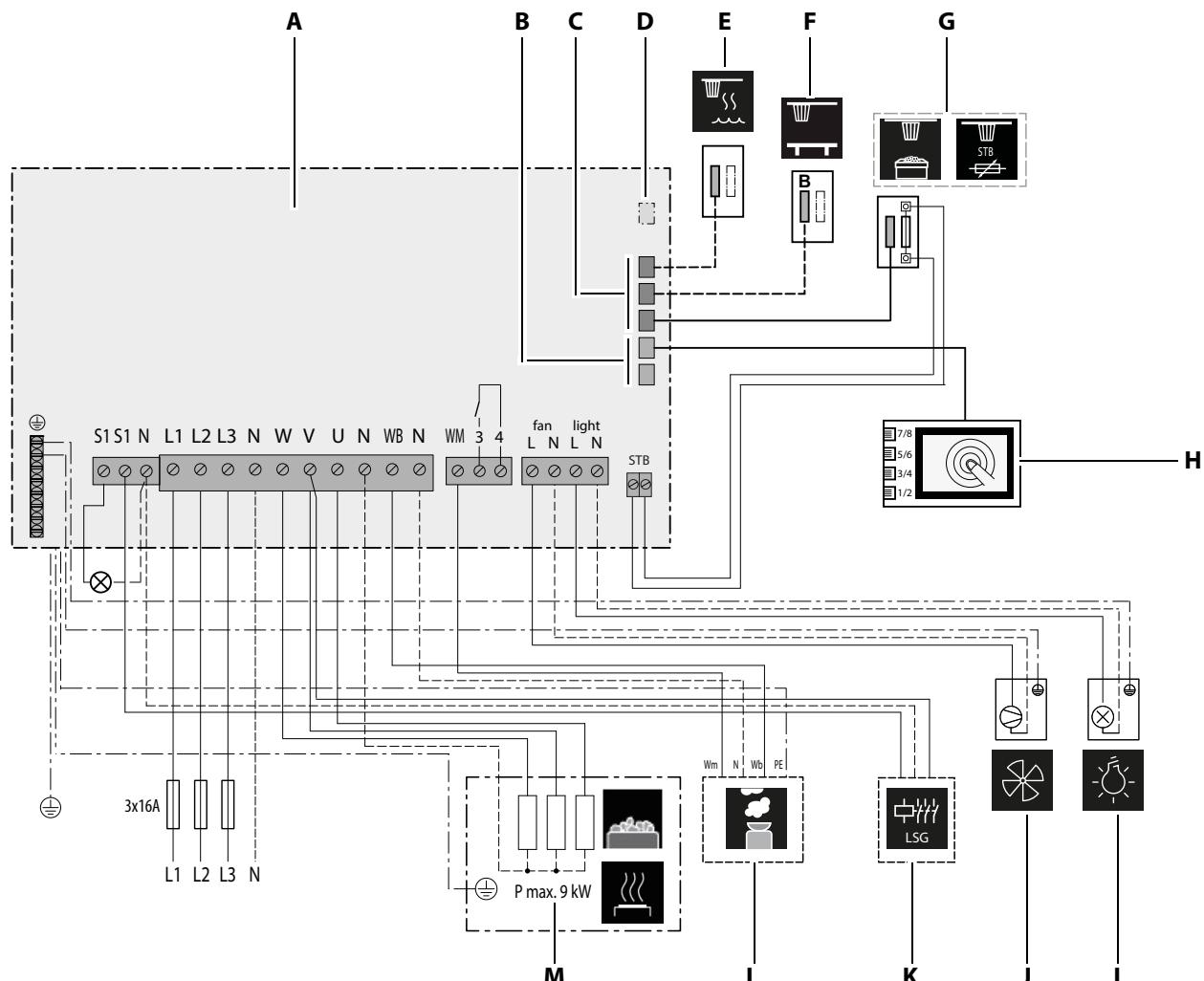
L'installation doit être exécutée dans l'ordre suivant :

- Branchez les connecteurs du câble S-Bus et du câble de capteur sur le boîtier relais.
- Raccordez les câbles d'alimentation (poêle à sauna, éclairage, ventilateur, etc.) au boîtier relais.
- Raccordez à l'alimentation électrique.
- Dans l'installation multi-cabines : programmez l'adresse des cabines.
- Allumez le boîtier relais et l'unité de commande.
- Réglez les autres paramètres sur l'unité de commande, par exemple la température de consigne.

Installation électrique

5.1 Affectation du circuit imprimé

Le poêle à sauna, l'éclairage de la cabine, le ventilateur et les modules sont raccordés via le boîtier relais. Tous les modules raccordés sont commandés par le biais de l'unité de commande.



A Circuit imprimé du boîtier relais (schématique)

B Bus sauna

C Bus de capteur

D Réserve

E Capteur d'humidité

Vue schématique des raccordements

F Sonde pour banc

G Sonde du poêle et LTS

H Unité de commande EmoTouch 3

I Éclairage de la cabine

J Ventilateur(s)

K Dispositif de commutation d'alimentation

L Évaporateur

M Poêle à sauna

--- en option

Outre l'unité de commande, un module supplémentaire peut être connecté aux prises femelles **B** pour le bus sauna.

5.2 Raccordements

Le boîtier relais est raccordé avec une tension secteur de 400 V 3N c.a. 50 Hz et sécurisé de manière séparée avec 3 x 16 A. Un disjoncteur 16 A avec une caractéristique K au moins doit être utilisé pour assurer la protection.

En principe, un seul raccordement fixe au réseau est possible et un dispositif doit être prévu pour déconnecter tous les pôles de l'installation du réseau électrique avec une ouverture de contact d'au moins 3 mm.

5.2.1 Sonde

Le climat de la cabine sauna est fixé via l'unité de commande. Les valeurs sélectionnées sont contrôlées par des sondes et régulées par le boîtier relais.

Les sondes sont connectées aux prises femelles des capteurs RJ10 avec un connecteur RJ10. Chaque sonde peut être connectée à l'une des trois prises femelles au choix. Les sondes connectées sont détectées automatiquement par la commande.

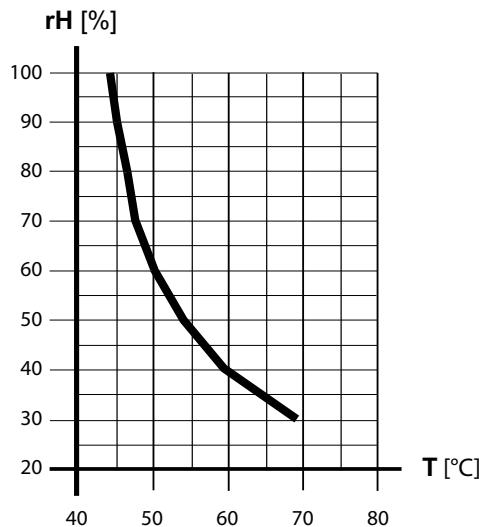
Capteur d'humidité

Le capteur d'humidité (disponible en option) permet de réguler l'humidité relative de l'air en %. L'appareil de commande essaye alors de conserver l'humidité de l'air définie aussi précisément que possible.

La régulation au moyen du capteur d'humidité a lieu conformément à la courbe caractéristique suivante :

- Toutes les valeurs se trouvant en dessous de la courbe caractéristique ou sur celle-ci sont réglables et utilisables.
Lorsqu'un paramètre est réglé, par exemple la température, l'autre paramètre (humidité) est automatiquement ajusté.
- Les valeurs au-delà de la courbe caractéristique ne peuvent pas être sélectionnées.

Installation électrique



■ Courbe caractéristique pour la température/l'humidité selon la norme EN 60335-2-53

Sans capteur d'humidité, l'humidité est régulée de manière proportionnelle au temps.

À titre d'exemple, le paramètre Humidité = 40 signifie que l'évaporateur est activé env. 40 % du temps de fonctionnement total.

Ce réglage ne prend pas en compte la véritable humidité de la cabine sauna et permet la production constante d'une quantité de vapeur spécifique.

Sans capteur d'humidité, l'évaporateur doit être conçu par rapport à la taille de la cabine, de telle sorte que la courbe limite ne soit pas dépassée en cas d'évaporation maximale.

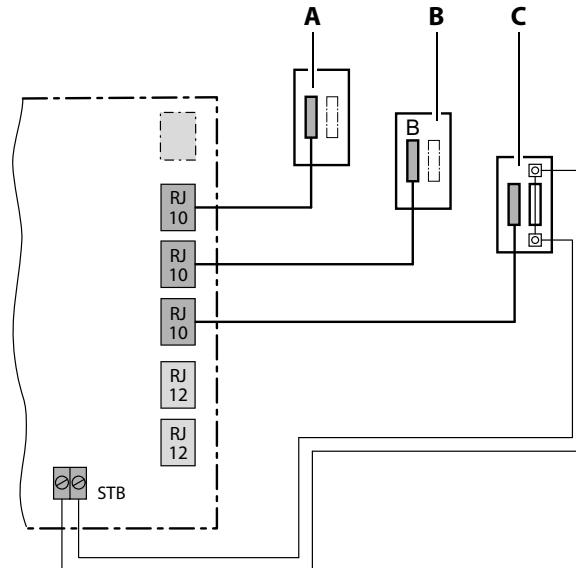
Sonde de température au-dessus du poêle à sauna et/ou du banc

La sonde du poêle (sonde principale) régule la température dans la cabine sauna. Dans les saunas de très grande taille où l'air circule difficilement, la répartition de chaleur peut être améliorée par une sonde pour banc supplémentaire.

La sonde du poêle ne régule pas la température du sauna, mais fonctionne comme limiteur de température (au-delà de 120 °C environ) afin d'éviter une surchauffe et un déclenchement du LTS en cas d'erreur. Dans ce cas, la sonde pour banc se charge de la régulation de la température.

En cas de panne de la sonde pour banc, la sonde du poêle régule la température.

Raccords sur le circuit imprimé



- A** Capteur d'humidité
- B** Sonde pour banc
- C** Sonde du poêle (sonde principale)
- ▣ Raccords RJ10 pour sondes

Les valeurs de température et d'humidité sont réglées sur l'unité de commande.

5.2.2 Bornes

Tous les câbles doivent être raccordés aux bornes correspondantes. Pour les raccords de l'éclairage, du ventilateur et de l'évaporateur, des câbles résistants à la chaleur doivent être utilisés.

Limitateur de température de sécurité (LTS)

AVIS

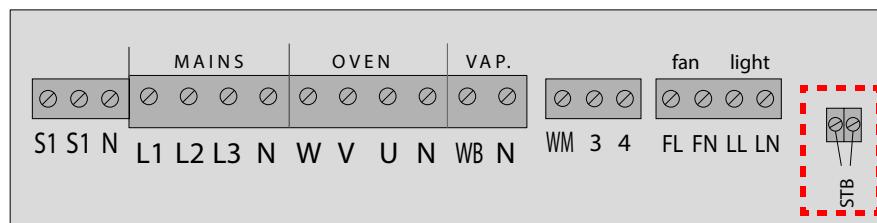
Endommagement de l'appareil dû à une installation défectueuse

Dans une cabine, des modules supplémentaires peuvent être montés.

- ▶ Branchez le LTS uniquement au boîtier relais.
- ▶ Connectez toujours le limiteur de température de sécurité hors tension.
- ▶ Dans les installations comportant plusieurs poêles à sauna, plusieurs LTS peuvent être nécessaires. Respectez les instructions d'EOS.

Installation électrique

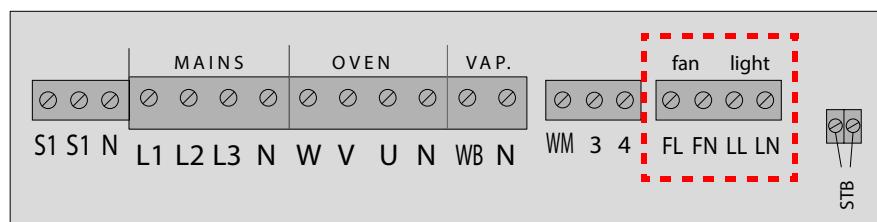
Le câble blanc des limiteurs de température de sécurité (LTS) de la sonde principale (sonde du poêle) est raccordé aux bornes LTS.



■ Raccord LTS

Éclairage, ventilateur

Les bornes *light* et *fan* ne doivent être affectés qu'à un câble chacune.



■ Raccord éclairage, ventilateur

Les bornes *light* doivent exclusivement être utilisées pour l'éclairage de la cabine.

Un ventilateur de 5 à 150 W peut être raccordé à la borne *fan*. Le ventilateur ne doit pas présenter de condensateur de démarrage.

Les raccordements du ventilateur et de l'éclairage sont protégés par un fusible 2AF commun.

Évaporateur (en option)

Pour le raccordement de l'évaporateur, un câble résistant à la chaleur avec une section transversale d'au moins 1,5 mm² doit être utilisé.

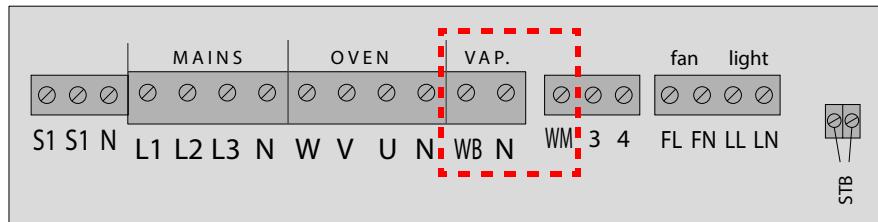
Vous pouvez raccorder plusieurs évaporateurs. Si le raccordement a été correctement effectué, chaque évaporateur peut signaler un manque d'eau séparément. À ce sujet, voir : Vérification de l'installation correcte de l'évaporateur, □ FR-44

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie par surchauffe

Si les raccords bain d'eau (*WB*) et manque d'eau (*WM*) sont intervertis, le thermostat est shunté. Le manque d'eau ne peut pas être détecté. L'évaporateur surchauffe.

- N'intervertissez pas les raccords bain d'eau (*WB*) et manque d'eau (*WM*).
- Vérifiez le bon fonctionnement après l'installation.

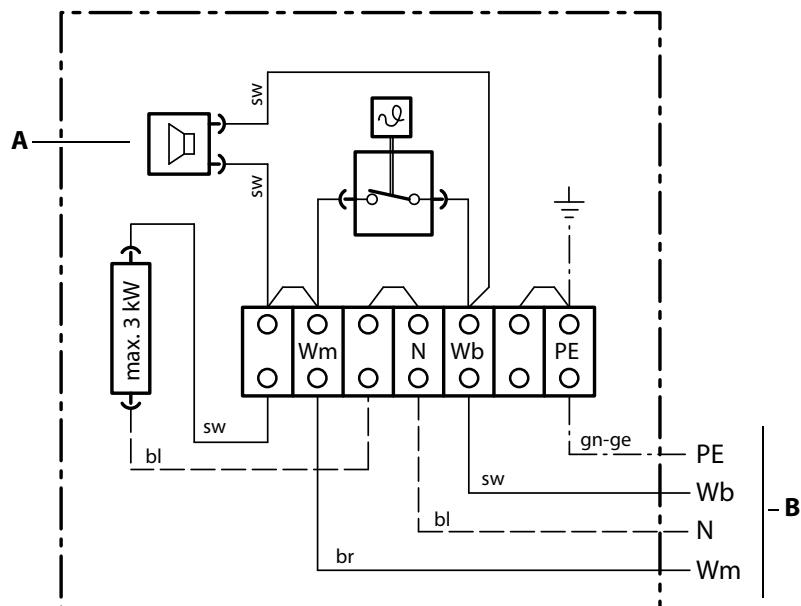


☒ Raccordement de l'évaporateur

L'appareil de commande détecte le manque d'eau en cas de potentiel nul au niveau de l'entrée WM de l'appareil de commande.

Lors du raccordement d'un évaporateur, veillez aux points suivants :

- Le conducteur neutre (N) de l'évaporateur doit être raccordé.
- Prenez en compte la puissance de commutation maximale de la sortie de l'évaporateur.



bl bleu

sw noir

br marron

gn-ge vert-jaune

A Alarme sonore de l'évaporateur

☒ Schéma de raccordement de l'évaporateur

PE Potentiel terre

Wb Sortie évaporateur

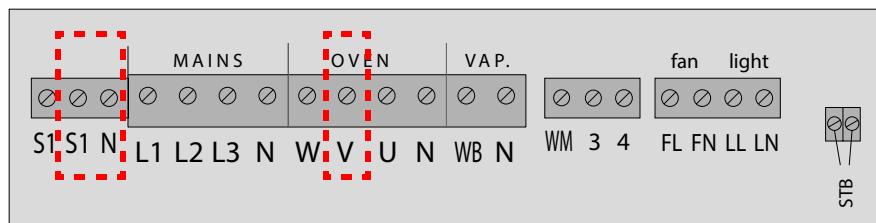
N Conducteur neutre

Wm Manque d'eau.

B Câbles raccordés au boîtier relais

Si la puissance totale des évaporateurs à raccorder dépasse la puissance de commutation maximale (3 kW) de la sortie de l'évaporateur, un dispositif de commutation d'alimentation supplémentaire doit être raccordé aux bornes S1/N/V du circuit imprimé du boîtier relais, par exemple le LSG18H.

Installation électrique



■ Raccordement LSG

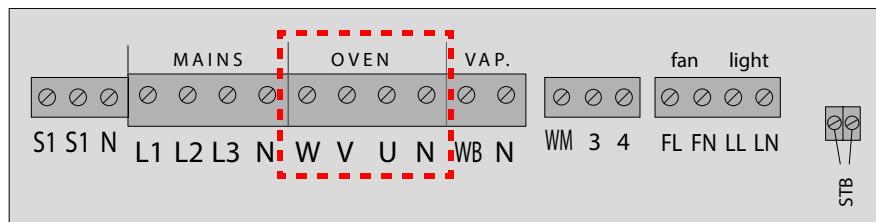
Vérification de l'installation correcte de l'évaporateur

Si l'installation a été réalisée correctement, l'évaporateur s'active et se désactive en fonction du réglage de l'humidité.

- Si les raccords *Wb* et *Wm* au niveau de l'évaporateur sont intervertis, l'évaporateur ne se désactive pas et fonctionne sans interruption.
- Si le câble est déconnecté au niveau de *Wm*, le message d'erreur de *manque d'eau* doit s'afficher.

Poêle à sauna

Le conducteur neutre (N) du poêle à sauna doit toujours être raccordé, car une phase est redirigée du poêle à sauna vers l'évaporateur en mode humide. La charge de chauffage est donc asymétrique et le courant circule via le conducteur neutre.



La puissance de commutation de l'appareil de commande pour le poêle à sauna présente une charge ohmique maximale de 9 kW. Au besoin, elle peut être étendue par un dispositif de commutation d'alimentation en option (DCA) pour permettre le raccordement de poêles à sauna présentant une puissance de plus de 9 kW.

Pour raccorder le LSG en option, voir la notice de montage du LSG correspondant.

5.3 Pose de cavaliers pour le temps de chauffage maximal

Le temps de chauffage du poêle à sauna est limité lors du montage par le branchement des cavaliers. La durée de fonctionnement réelle peut être ajustée au niveau de l'unité de commande dans le cadre de ce réglage des cavaliers.



Durée de fonctionnement de 6 heures maximum pour l'utilisation privée.



Durée de fonctionnement de 12 heures maximum pour l'utilisation commerciale.



Durée de fonctionnement de 18 heures maximum pour l'utilisation commerciale.



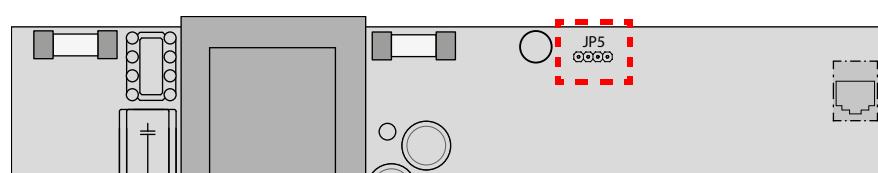
Durée de fonctionnement de 24 heures pendant 7 jours
Avec ce réglage, le temps de chauffage ne peut être désactivé que manuellement.
Ce réglage n'est autorisé que dans les installations de sauna commerciales surveillées.

Les cavaliers sont joints à l'appareil et sont connectés en branchement aveugle.

► Pose de JP5 pour le temps de chauffage

- 1 AVERTISSEMENT! Assurez-vous que le boîtier relais est hors tension.
Ouvrez le boîtier.

ⓘ ► Retrait du couvercle du boîtier, □ FR-27



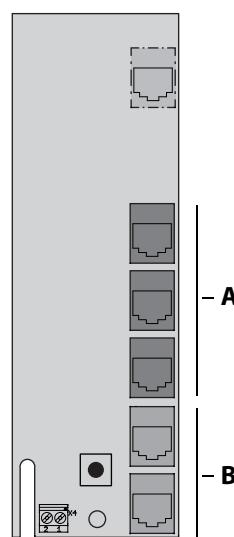
- 2 Posez le cavalier JP5 selon la durée de fonctionnement souhaitée.

Installation électrique

5.4 Branchement des câbles de données

► Branchement des câbles de données

- 1 AVERTISSEMENT! Assurez-vous que le boîtier relais est hors tension.
Ouvrez le boîtier.
① ► Retrait du couvercle du boîtier, □ FR-27
- 2 Faites passer le câble à travers les ouvertures situées sur la partie inférieure ou arrière du boîtier.



A Connecteur RJ10 du câble de la sonde **B** Connecteur RJ14 de l'unité de commande

- 3 Branchez le câble S-Bus RJ10/RJ14 de l'unité de commande dans la prise femelle libre RJ12 (S-BUS).
① Le cas échéant, raccordez le blindage de la conduite à la masse.
- 4 Branchez les câbles de capteur de la sonde dans la prise femelle libre RJ10 (CAPTEUR).
① Les sondes raccordées sont automatiquement détectées et doivent être configurées sur l'unité de commande.
① Dans l'installation multi-cabines, l'adresse des cabines doit en outre être programmée. Voir 7.3 Programmation de l'adresse de la cabine, □ FR-68
① Ne raccordez l'alimentation électrique que lorsque tous les câbles sont raccordés et les cavaliers posés.

5.5 Connexion et installation de l'appareil



DANGER

Danger de mort par électrocution

Si l'installation électrique est défectueuse, il existe un danger de mort par électrocution. Ce danger subsiste une fois les travaux d'installation achevés.

- ▶ Coupez l'alimentation électrique du dispositif sur tous les pôles.
- ▶ Lors du remplacement de l'équipement, seul le personnel formé est autorisé à ouvrir le boîtier.
- ▶ Seul un électricien qualifié est autorisé à réaliser l'installation électrique.
- ▶ La connexion au réseau électrique doit respecter le schéma de raccordement et les plans des bornes.

Ordre recommandé :

- Connectez l'éclairage de la cabine
- Connectez le ventilateur
- Connectez l'évaporateur le cas échéant
- Connectez le poêle à sauna

La puissance totale des appareils connectés ne doit pas dépasser les valeurs suivantes :

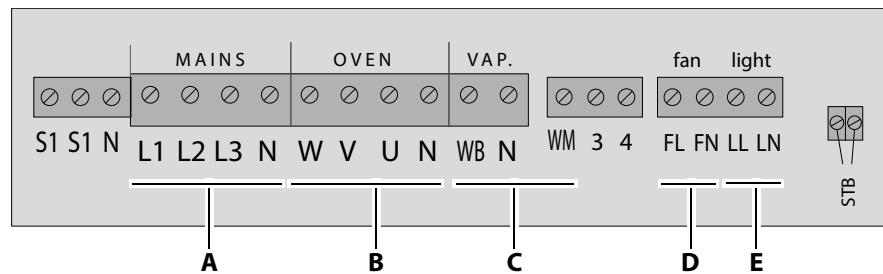
- Éclairage de la cabine, voir Exigences liées à la lampe ; □ FR-22
- Ventilateur, voir Exigences liées aux ventilateurs, □ FR-23
- Évaporateur 3 kW
- Poêles à sauna 9 kW

Si la puissance totale dépasse ces valeurs, un dispositif de commutation d'alimentation supplémentaire doit être raccordé, par exemple le LSG18H. Voir à ce sujet la notice de montage du LSG correspondant.

Installation électrique

► Connexion de l'appareil

- 1** AVERTISSEMENT! Assurez-vous que le boîtier relais est hors tension.
Ouvrez le boîtier.
① ► Retrait du couvercle du boîtier, □ FR-27
- 2** Faites passer les câbles à travers les ouvertures situées sur la partie inférieure ou arrière du boîtier.



- 3** Connectez l'éclairage de la cabine aux bornes (**E**).
- 4** Le cas échéant, connectez le ventilateur aux bornes (**D**).
- 5** Le cas échéant, connectez l'évaporateur à la borne (**C**).
① Prenez en compte la puissance totale de la sortie de l'évaporateur : 3 kW max.
- 6** Connectez le poêle à sauna aux bornes (**B**).
① En mode humide : veillez à ce que le conducteur neutre (N) du poêle à sauna soit raccordé, car une phase est redirigée du poêle à sauna vers l'évaporateur en mode humide.
La charge de chauffage est donc asymétrique et le courant circule via le conducteur neutre.
① Prenez en compte la puissance de commutation du poêle : 9 kW max.
- 7** Connectez le raccordement au réseau électrique aux bornes (**A**).

5.6 Fermeture du boîtier du boîtier relais

Avant la fermeture du boîtier, les travaux suivants doivent être terminés :

- 5.4 Branchement des câbles de données, □ FR-46
- 5.3 Pose de cavaliers pour le temps de chauffage maximal, □ FR-45
- 5.5 Connexion et installation de l'appareil, □ FR-47
- 7.3 Programmation de l'adresse de la cabine, □ FR-68

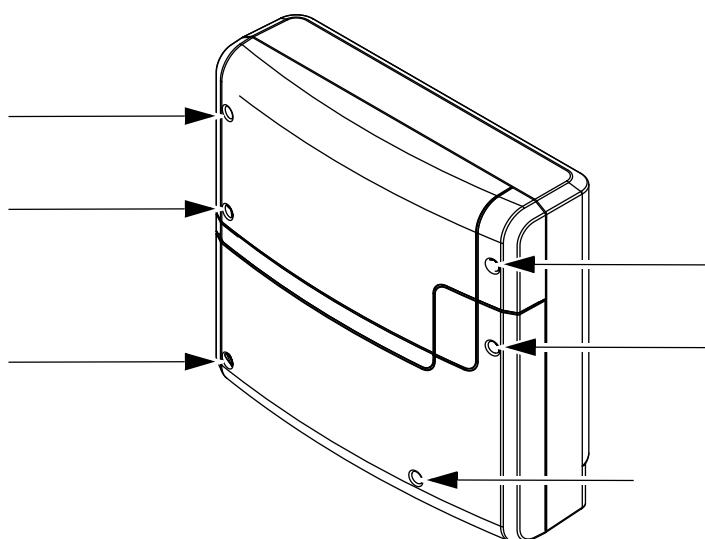
Si l'appareil est correctement connecté et allumé, une LED verte clignote sur le circuit imprimé principal après un bref temps démarrage. Cette LED verte indique que la communication est normale.

Voir à ce sujet le chapitre Mise en service, □ FR-50

Si le boîtier relais dans le local technique est monté loin de l'unité de commande, le monteur peut reconnaître l'installation correcte.

► Placement du couvercle du boîtier

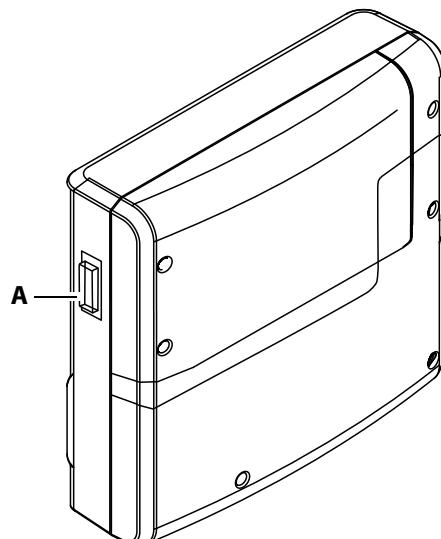
- 1 Allumez le boîtier relais et vérifiez que la LED verte clignote.
 - a) Si la LED verte clignote, placez le couvercle du boîtier.
 - b) Si la LED verte ne clignote pas, identifiez l'erreur et corrigez-la.
- 2 Mettez d'abord en place la moitié inférieure puis la moitié supérieure du couvercle.
- 3 Serrez les 6 vis.



Mise en service

6

Mise en service



A Interrupteur de l'appareil au niveau du boîtier relais

Pour mettre en service la cabine sauna, mettez-la en marche au moyen de l'unité de commande. Si aucune indication n'est affichée à l'écran, le boîtier relais est peut-être éteint.

Sur le côté gauche du boîtier relais se trouve l'interrupteur.



Position I :

Le boîtier relais est activé (réglage usine).

Le boîtier relais se trouve en mode veille, prêt à être utilisé.



Position 0 :

Le boîtier relais est entièrement désactivé.

Certains composants du circuit imprimé sont toujours sous tension.



Position II :

L'éclairage de la cabine est allumé, le boîtier relais est activé.

Paramétrage destiné aux travaux de maintenance et de nettoyage.

6.1 Bases de la commande

Tous les paramètres de la cabine sont définis au moyen de l'unité de commande.

Pour la mise en service, toutes les fonctions doivent être configurées. Les modules additionnels ou appareils supplémentaires sont détectés après le redémarrage et indiqués par les symboles correspondants dans les sous-menus.

6.1.1 Symboles de l'interface utilisateur



Unité de commande EmoTouch 3 (exemple)

Les symboles affichés sur l'écran tactile présentent plusieurs couleurs :

- Gris : la touche de fonction est inactive
- Blanc : la fonction est disponible ou sélectionnée
- Vert : la touche de fonction de confirmation est sélectionnée
- Bleu : paramètres, par exemple pour le minuteur
- Rouge : la touche de fonction de suppression est sélectionnée, symbole de l'arrêt automatique

Les textes sont affichés dans les couleurs suivantes :

- Blanc : textes d'état, par exemple, date, désignation de sous-menu
- Bleu : chiffres de saisie actifs, par exemple, pour la date, l'heure, l'affichage du minuteur
- Rouge : avertissement, affichage de l'heure pour l'arrêt automatique

Mise en service

Symboles de commande et de statut (exemples)

	Allumer/éteindre le dispositif		Paramètres
	Avertissement en cas de panne		Cabine actuelle (uniquement sur les installations multi-cabines)
	Mode humide		Demande de confirmation

Une description complète des symboles et paramètres est disponible dans la notice d'utilisation.

6.1.2 Allumage et extinction

L'unité de commande passe automatiquement en mode veille lorsque la connexion au boîtier relais est établie et que celui-ci est raccordé au réseau électrique.

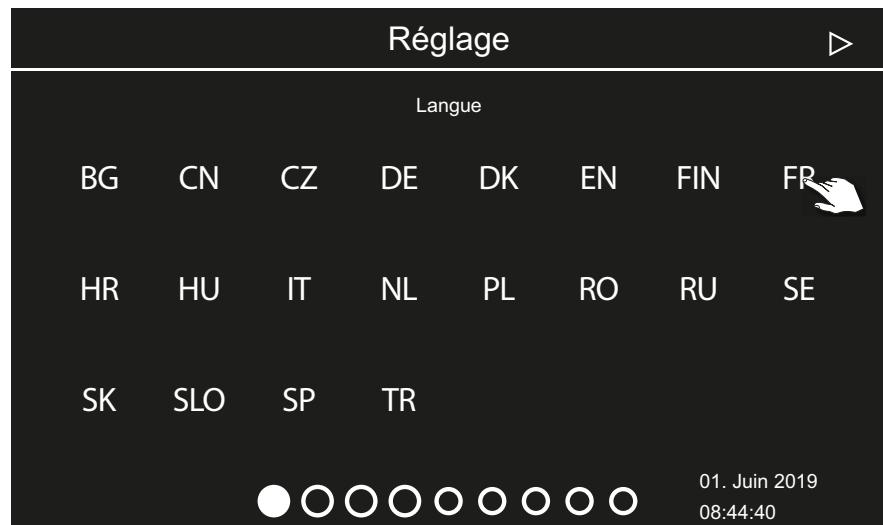
La touche permet d'activer ou de désactiver le chauffage.

6.2 Configuration lors de la mise en service ou après la réinitialisation

Pour la mise en service et après une réinitialisation complète du système, il convient de procéder à un nouveau réglage des paramètres. Le programme exécute les étapes requises.

► Définition des paramètres de base

- 1 Sélectionnez la langue souhaitée.



- 2 Confirmez la sélection.

L'écran passe à la page de réglage de l'heure.

- 3 Réglez l'heure et confirmez.

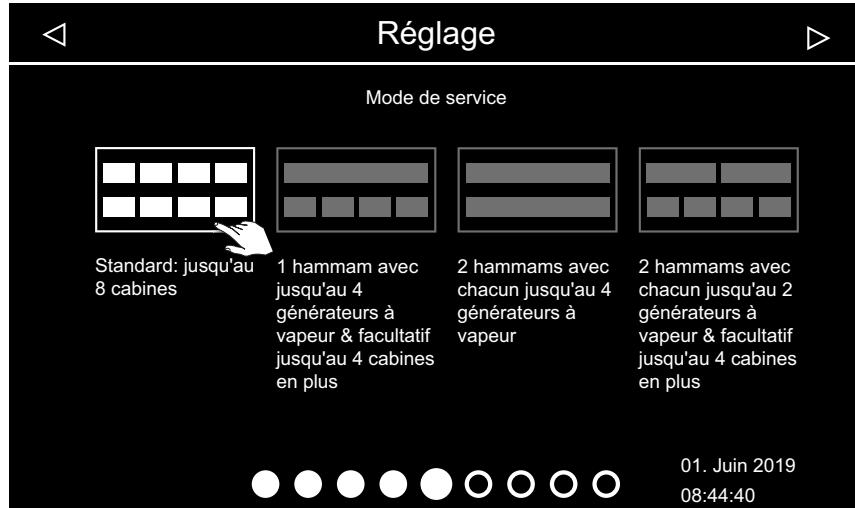
- 4 Réglez la date et confirmez.

- 5 Définissez le lieu d'utilisation et confirmez.

 Sélectionnez l'Union européenne / CENELEC si l'installation a lieu dans un état affilié au CENELEC.

Mise en service

6 Sélectionnez le mode de fonctionnement et confirmez.



- ① Sélectionnez ce paramètre si un générateur de vapeur ou un poêle à sauna est commandé par cabine. Pour plus d'informations sur les installations multi-cabines, voir [Installation multi-cabines](#), [FR-60](#).
- ① Sélectionnez ce paramètre si une cabine est alimentée par 1 à 4 générateurs de vapeur. 4 cabines supplémentaires avec générateurs de vapeur ou cabines sauna peuvent en outre être commandées.
- ① Sélectionnez ce paramètre si 2 cabines sont chacune alimentées par un maximum de 4 générateurs de vapeur.
- ① Sélectionnez ce paramètre si 2 cabines hammam sont chacune alimentées par un maximum de 2 générateurs de vapeur. 4 cabines sauna ou IR supplémentaires peuvent être alimentées.

7 Définissez le type d'utilisation et confirmez :

a) Utilisation privée.

b) Utilisation commerciale.

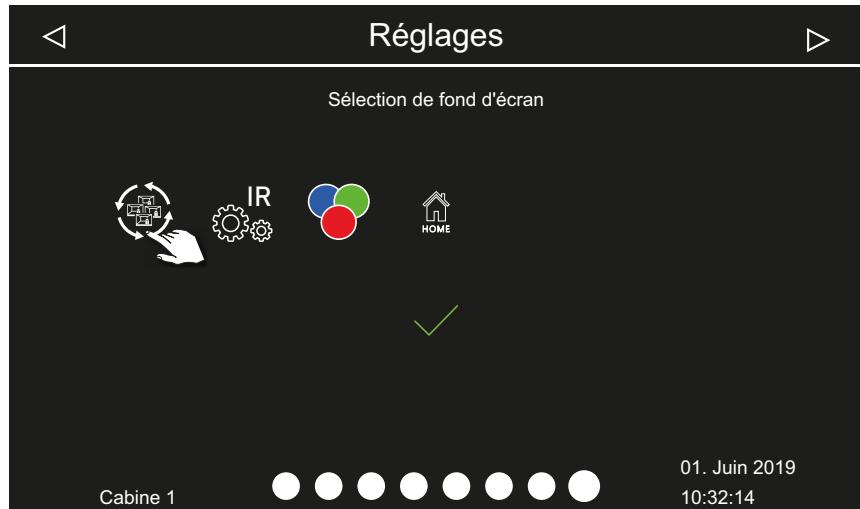
- ① Certaines mesures de sécurité particulières s'appliquent à ce paramètre. Voir [1.3 Initiation de l'opérateur](#), [FR-7](#)

8 Confirmez lorsque vous y êtes invité.

- ① Si vous ne confirmez pas le dispositif de sécurité choisi, les réglages du module de démarrage à distance, de l'application Web du module WCI et du minuteur seront désactivés.

9 Sélectionnez le type de poêle et confirmez.

10 Ouvrez la sélection du fond d'écran avec la touche .



11 Sélectionnez le fond d'écran (thème) et confirmez.

12 Sélectionnez la représentation du poêle à sauna et confirmez.

- ① Une fois la représentation du poêle à sauna choisie, la sélection des modules raccordés est à nouveau affichée.
- ② Dans une installation multi-cabines, le fond d'écran, la représentation du poêle à sauna et les modules sont configurés pour chaque cabine.

6.3 Montage manuel de la lampe

L'appareil de commande est réglé en usine sur des charges inductives. C'est ce qui permet également de commander les charges ohmiques. Le cas échéant, la lumière émise peut aussi être modifiée manuellement sur les charges capacitatives. Il convient de déconnecter l'éclairage pour ce faire. Lors de l'utilisation d'ampoules électriques, la charge d'éclairage doit être réglée sur la charge inductive.

Le réglage actuel est affiché à l'écran en cas de variation de l'intensité de l'éclairage.

Affichage à l'écran	Réglage	Code
	Charge inductive / ohmique (lampe pour commande par angle de phase) lors de l'utilisation d'ampoules électriques. Réglage d'usine	8001
	Charge capacitive (lampe pour commande par angle de phase) Ballasts électroniques pour la commande par angle de phase	8002

Mise en service

AVIS

Endommagement de l'appareil

Un réglage non conforme peut endommager l'appareil. Dans ce cas, la garantie devient caduque.

- Seul un professionnel formé travaillant pour une société autorisée est habilité à effectuer les travaux.

Il convient de déconnecter l'éclairage pour effectuer ce réglage.

► Réglage de la charge d'éclairage sur la charge ohmique

- 1** AVERTISSEMENT! Vérifiez que le boîtier relais est déconnecté de l'alimentation électrique.
Ouvrez le boîtier du boîtier relais.

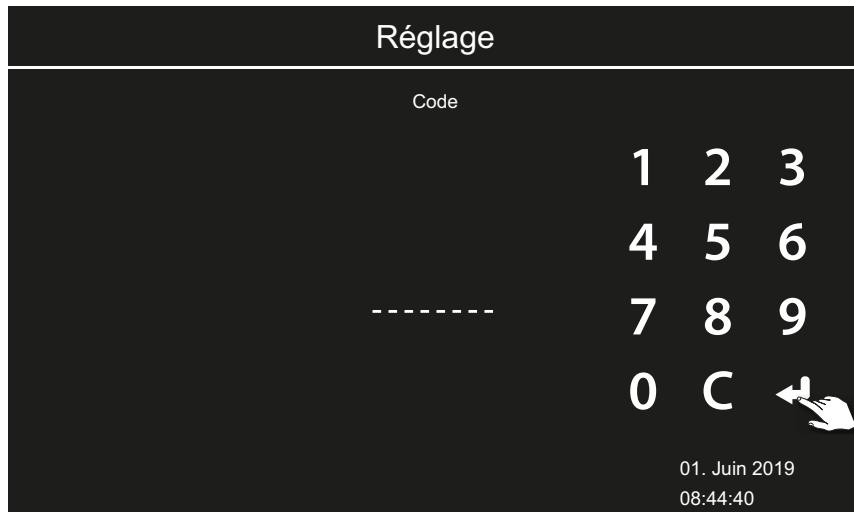
① ► Retrait du couvercle du boîtier, □ FR-27

- 2** Débranchez le câble de connexion à la lampe du boîtier relais.

- 3** Rétablissez le raccordement à l'alimentation électrique et rallumez le boîtier relais et l'unité de commande.

- 4** Appuyez sur  pendant 3 secondes.

- 5** Saisissez le code et confirmez.



① Code **8001** : Charge inductive / ohmique, par exemple lors de l'utilisation d'ampoules électriques.

① Code **8002** : Charge capacitive.

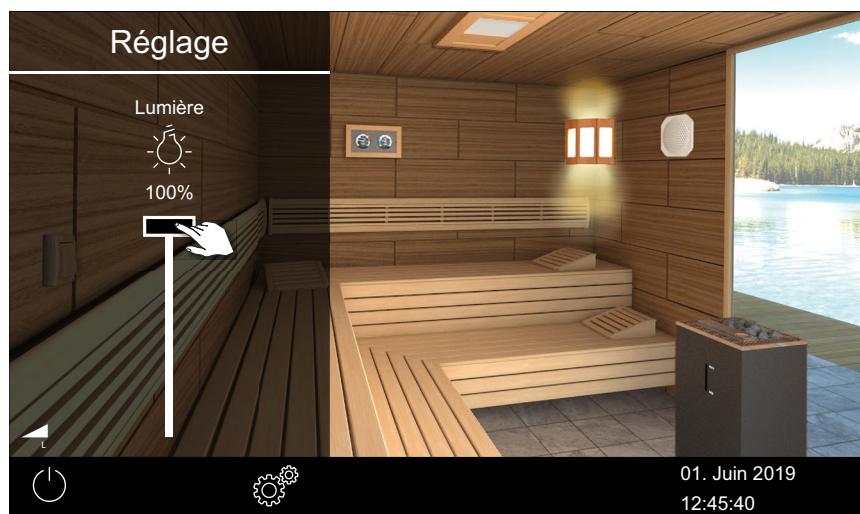
- 6** Débranchez le boîtier relais de l'alimentation électrique et reconnectez la lampe.

7 Refermez le boîtier.

① 5.6 Fermeture du boîtier du boîtier relais, □ FR-49

8 Rebranchez le boîtier relais à l'alimentation électrique et allumez-le.

9 Appuyez sur le symbole de lampe à l'écran pendant 3 secondes.



① Le symbole du réglage actuel de la charge d'éclairage s'affiche.

10 Vérifiez le réglage à l'aide de l'affichage à l'écran.

Mise en service

6.4 Erreurs

Les états de fonctionnement et les erreurs sont signalés par des messages d'erreur et des symboles graphiques sur l'unité de commande.

Erreur - Message d'erreur	Cause	Solution
Aucun affichage sur l'écran	Aucune alimentation électrique.	Allumez le boîtier relais. Contrôlez le raccordement au réseau du boîtier relais. Contrôlez les fusibles.
	Aucune connexion avec le boîtier relais.	Contrôlez la connexion avec l'unité de commande.
	Câble de connexion à l'unité de commande > 25 m et bloc d'alimentation manquants.	Contrôlez le bloc d'alimentation ; un câble de 25 m ou plus est requis.
Limiteur de température de sécurité déclenché.	Température trop élevée.	Trouvez l'origine de la surchauffe. Remplacez le LTS.
Interruption de la sonde de température.	Aucune connexion avec la sonde de température.	Vérifiez le câble et les raccords.
	Sonde défectueuse.	Faites remplacer la sonde.
Erreur du circuit de sécurité.	Aucune connexion.	Vérifiez le câble et les raccords (rupture du câble, mauvais contact ou autre).
	Le fusible a été déclenché en raison d'une température trop élevée.	Trouvez l'origine de la surchauffe, faites remplacer le fusible du LTS (un fusible de recharge est joint à l'appareil de commande).
Manque d'eau.	L'évaporateur ne contient pas assez d'eau.	Remplissez l'eau. Le cas échéant, installez un remplissage automatique. Respectez le temps de remplissage défini, sans quoi l'arrêt forcé sera déclenché.
	Erreur lors du remplissage automatique.	Contrôlez l'amenée d'eau. Vérifiez l'alimentation fixe en eau FWA01 de l'appareil. Au besoin, nettoyez le filtre du goulot d'alimentation en eau.
	Aucune alimentation en eau, vanne d'arrivée d'eau obstruée, bloquée ou défectueuse.	Nettoyez la vanne d'arrivée d'eau et vérifiez son fonctionnement. Le cas échéant, remplacez la vanne d'arrivée d'eau.

Mise en service

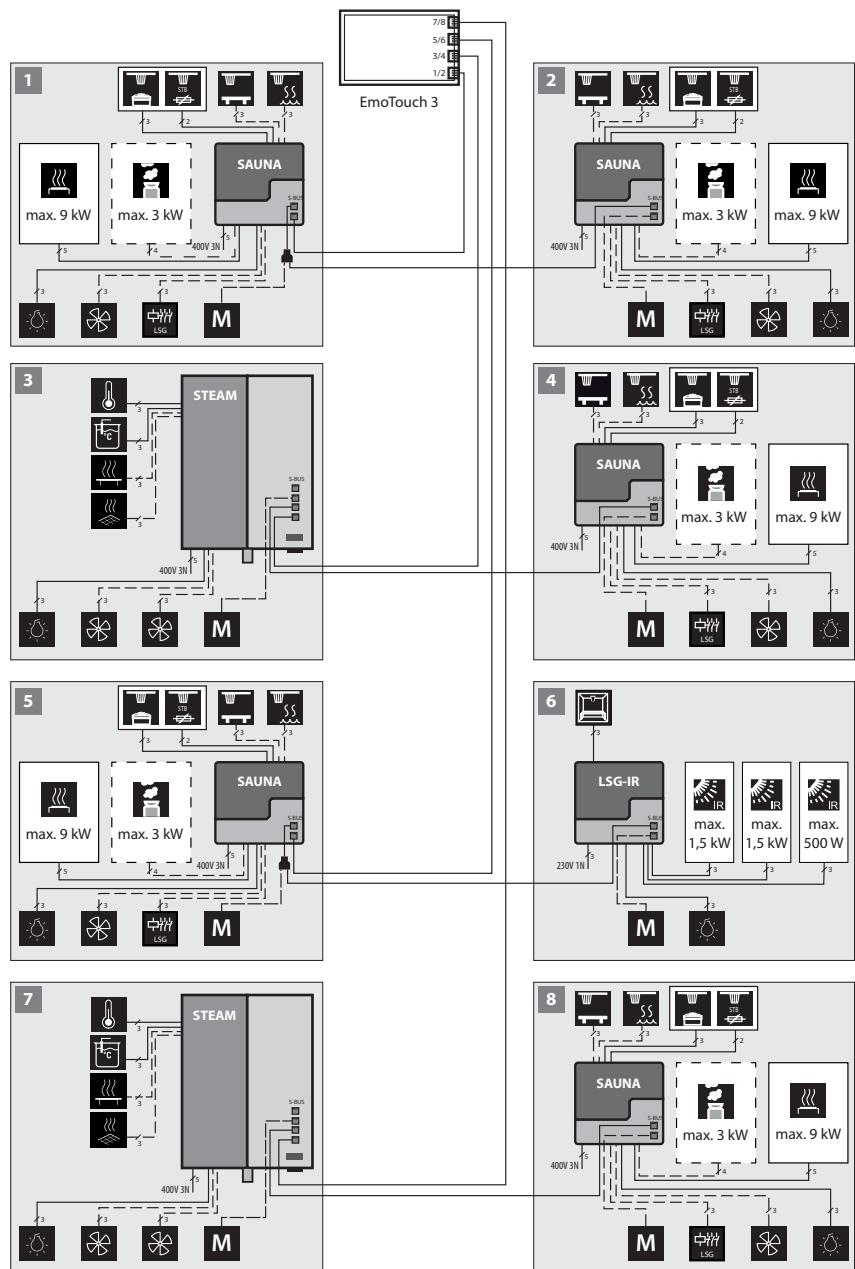
Erreur - Message d'erreur	Cause	Solution
Aucune communication bus.	Trop de modules supplémentaires connectés.	Raccordez le module à un bloc d'alimentation distinct.
	Connecteur de la connexion bus non branché.	Branchez le connecteur.
	Câble bus endommagé.	Remplacez le câble bus.
	L'appareil n'est pas reconnu.	Réglez l'adresse du module.
Autres erreurs	Dysfonctionnement du logiciel.	Redémarrez l'appareil. Allez au service technique.

Installation multi-cabines

7

Installation multi-cabines

L'unité de commande EmoTouch 3 permet de régler et de commander plusieurs cabines. En combinaison libre, il est possible de raccorder jusqu'à 8 cabines sauna, infrarouge et/ou hammam, par ex. :



LSG-IR Boîtier relais infrarouge



Poêle à sauna



Évaporateur



Modules

7.1 Variantes de configuration

Pour commander plusieurs cabines au moyen d'une unité de commande EmoTouch 3, les cabines et boîtiers relais doivent être raccordés, programmés et configurés en conséquence.

Selon le mode de fonctionnement sélectionné lors de la configuration, le raccordement des conduites doit être effectué de manière différente.

Pour chaque boîtier relais, une adresse de cabine unique doit être programmée.

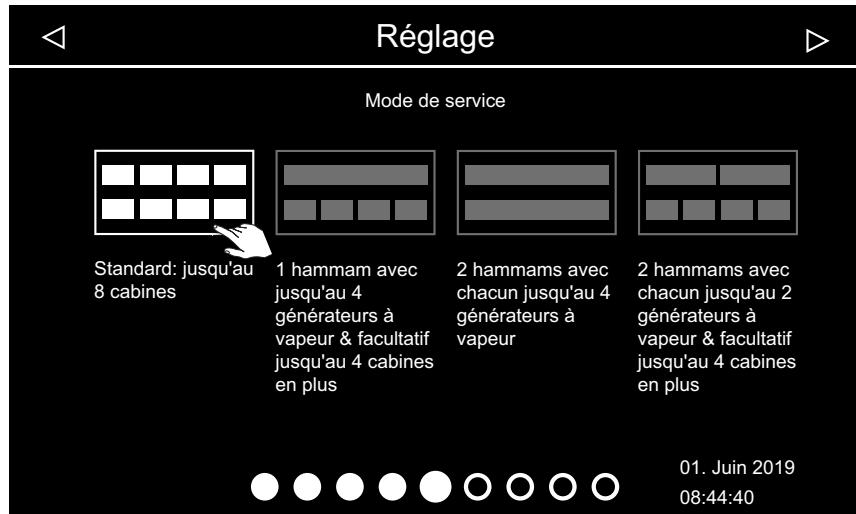
Dans une installation multi-cabines mixte, une adresse de cabine unique doit également être programmée pour chaque générateur de vapeur.

Les raccords et les adresses de cabine sont représentés en détail dans les chapitres suivants.

- 7.1.1 Configuration 1 : 8 cabines sauna, □ FR-62.
- 7.1.2 Configuration 2 : 1 cabine hammam et 4 autres cabines, □ FR-63.
- 7.1.3 Configuration 3 : 2 cabines hammam, □ FR-64.
- 7.1.4 Configuration 4 : 2 cabines hammam et 4 autres cabines, □ FR-65.

Installation multi-cabines

7.1.1 Configuration 1 : 8 cabines sauna



Mode de fonctionnement – standard

Dans cette configuration, un générateur de vapeur ou un poêle à sauna est utilisé par cabine.

Les câbles sont raccordés selon le principe suivant :

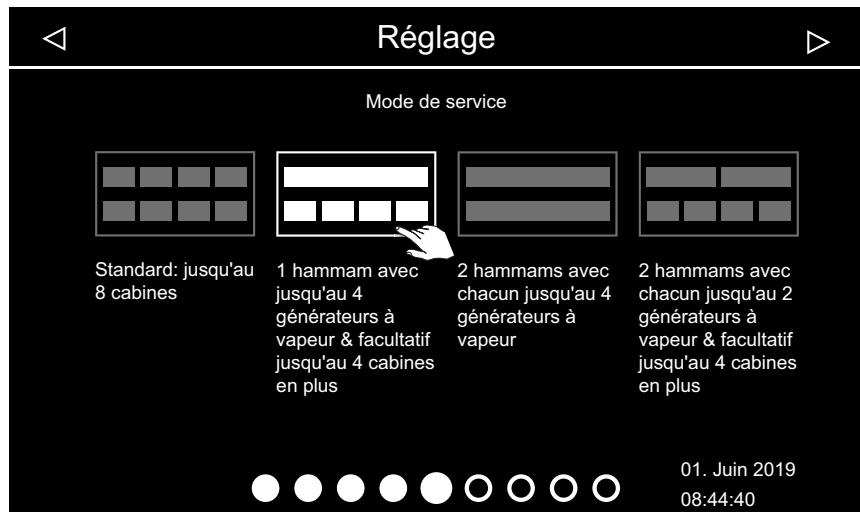
N° de cabine	Raccord Boîtier relais – Unité de commande	Adresse de la cabine
1	Le boîtier relais est connecté à la première prise femelle de l'unité de commande au moyen du câble bus sauna.	Le boîtier relais reste réglé sur l'adresse 1.
2	Le boîtier relais est connecté à une prise femelle bus sauna libre dans l'unité de commande de la première cabine.	Le boîtier relais est réglé sur l'adresse 2.
3	Le boîtier relais est connecté à la deuxième prise femelle de l'unité de commande au moyen du câble bus sauna.	Le boîtier relais est réglé sur l'adresse 3.
4	Le boîtier relais est connecté à une prise femelle bus sauna libre dans l'unité de commande de la troisième cabine.	Le boîtier relais est réglé sur l'adresse 4.
5	Le boîtier relais est connecté à la troisième prise femelle de l'unité de commande au moyen du câble bus sauna.	Le boîtier relais est réglé sur l'adresse 5.
6	Le boîtier relais est connecté à une prise femelle bus sauna libre dans l'unité de commande de la cinquième cabine.	Le boîtier relais est réglé sur l'adresse 6.
7	Le boîtier relais est connecté à la quatrième prise femelle de l'unité de commande au moyen du câble bus sauna.	Le boîtier relais est réglé sur l'adresse 7.
8	Le boîtier relais est connecté à une prise femelle bus sauna libre dans l'unité de commande de la septième cabine.	Le boîtier relais est réglé sur l'adresse 8.

Tous les boîtiers relais sont réglés en usine sur l'adresse de cabine 1.

Voir les illustrations suivantes :

- Prises femelles - boîtier relais de la cabine sauna, [FR-66](#)
- Prises femelles – Circuit imprimé EmoTouch 3, [FR-66](#)

7.1.2 Configuration 2 : 1 cabine hammam et 4 autres cabines



Mode de fonctionnement : 1 cabine hammam et nombre max. 4 cabines sauna ou IR

Dans cette configuration, une cabine avec 1 à 4 générateurs de vapeur est commandée. 4 cabines supplémentaires avec poêle à sauna ou dispositifs de chauffage peuvent en outre être commandées. Indépendamment du nombre de générateurs de vapeur présents dans la première cabine, la deuxième cabine doit être connectée à la prise femelle 3 dans l'unité de commande. L'adresse de cabine 5 doit être programmée sur le générateur de vapeur ou le boîtier relais correspondant. Les autres cabines sont connectées et programmées comme suit.

Cabine	Générateur de vapeur/Module *	Adresse de la cabine	Prise femelle EmoTouch 3	
1ère cabine	1er générateur de vapeur	1	1	requis
	2ème générateur de vapeur	2	1	en option
	3ème générateur de vapeur	3	2	en option
	4ème générateur de vapeur	4	2	en option
2ème cabine	1 générateur de vapeur ou module	5	3	en option
3ème cabine	1 générateur de vapeur ou module	6	3	en option
4ème cabine	1 générateur de vapeur ou module	7	4	en option
5ème cabine	1 générateur de vapeur ou module	8	4	en option

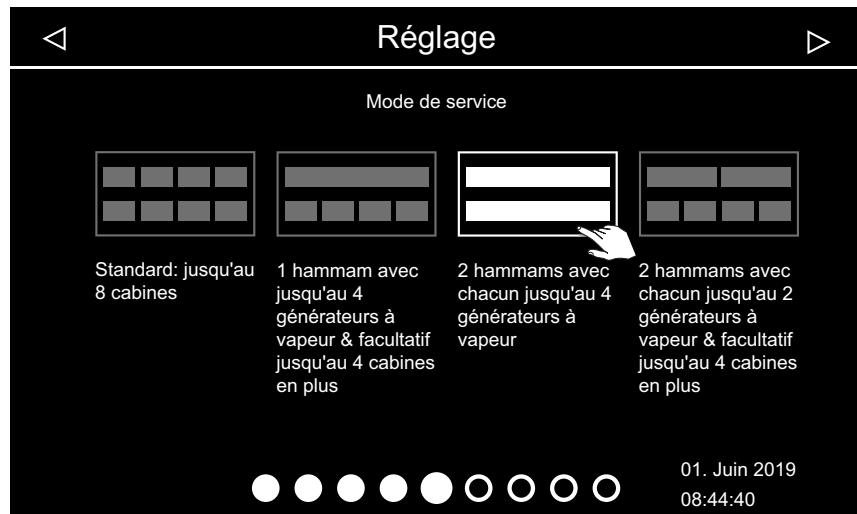
* Module = module additionnel, par ex. sauna LSG, LSG-IR, LSG-RB, etc.

Installation multi-cabines

Voir les illustrations suivantes :

- Prises femelles - boîtier relais de la cabine sauna, [FR-66](#)
- Prises femelles – Circuit imprimé EmoTouch 3, [FR-66](#)

7.1.3 Configuration 3 : 2 cabines hammam



Mode de fonctionnement : 2 hammams avec 2 à 4 générateurs de vapeur

Dans cette configuration, 2 cabines avec 2 à 4 générateurs de vapeur chacune sont commandées. Les cabines supplémentaires nécessitent leur propre appareil de commande.

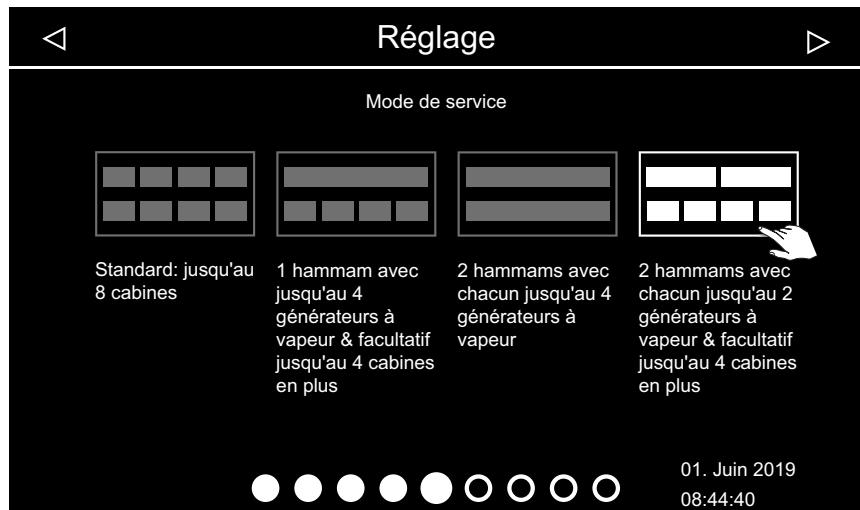
Cabine	Générateur de vapeur	Adresse de la cabine	Prise femelle EmoTouch 3	
1ère cabine	1er générateur de vapeur	1	1	requis
	2ème générateur de vapeur	2	1	en option
	3ème générateur de vapeur	3	2	en option
	4ème générateur de vapeur	4	2	en option
2ème cabine	1er générateur de vapeur	5	3	requis
	2ème générateur de vapeur	6	3	en option
	3ème générateur de vapeur	7	4	en option
	4ème générateur de vapeur	8	4	en option

Installation multi-cabines

Voir les illustrations suivantes :

- Prises femelles - boîtier relais de la cabine sauna, [FR-66](#)
- Prises femelles – Circuit imprimé EmoTouch 3, [FR-66](#)

7.1.4 Configuration 4 : 2 cabines hammam et 4 autres cabines



Mode de fonctionnement : 2 cabines hammam avec 1 à 2 générateurs de vapeur et max. 4 autres cabines

Dans cette configuration, deux cabines avec 1 ou 2 générateurs de vapeur chacune et jusqu'à 4 cabines supplémentaires sont commandées.

Cabine	Générateur de vapeur/ Module *	Adresse de la cabine	Prise femelle EmoTouch 3	
1ère cabine	1er générateur de vapeur	1	1	requis
	2ème générateur de vapeur	2	1	en option
2ème cabine	1er générateur de vapeur	3	2	requis
	2ème générateur de vapeur	4	2	en option
3ème cabine	Module	5	3	en option
4ème cabine	Module	6	3	en option
5ème cabine	Module	7	4	en option
6ème cabine	Module	8	4	en option

* Module = module additionnel, par ex. sauna LSG, LSG-IR, LSG-RB, etc.

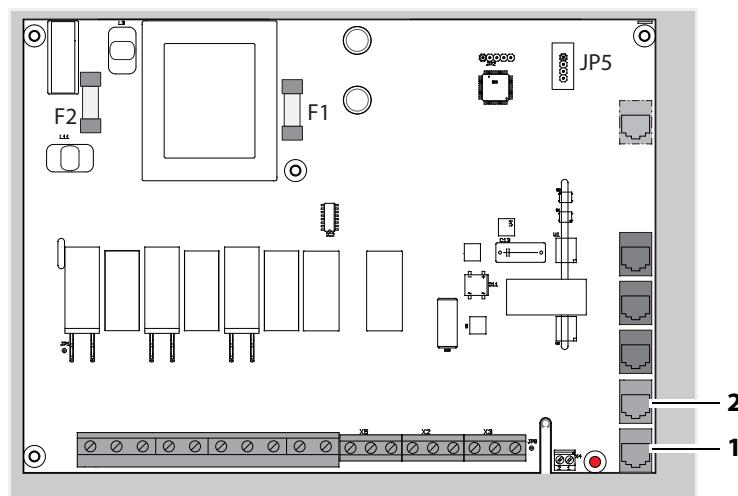
Installation multi-cabines

Voir également la figure sur la configuration 1 :

- Prises femelles - boîtier relais de la cabine sauna, [FR-66](#)
- Prises femelles – Circuit imprimé EmoTouch 3, [FR-66](#)

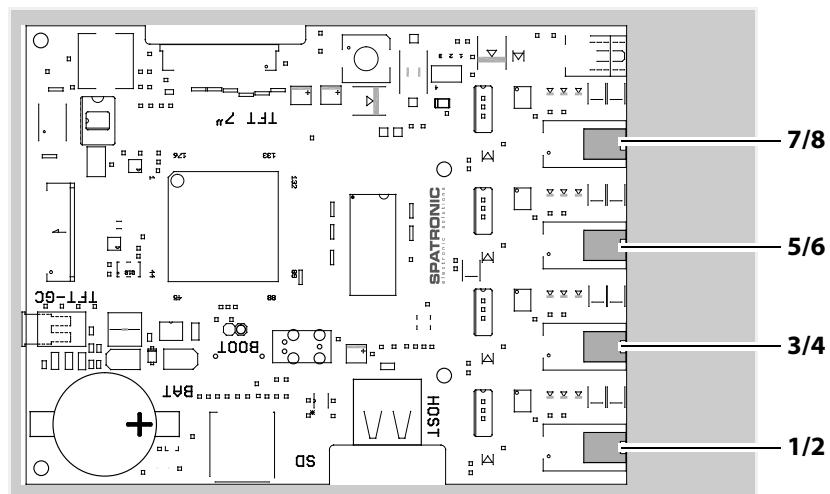
7.2 Câbles de commande et adresses des cabines

Sur les circuits imprimés du générateur de vapeur et des boîtiers relais, les câbles de commande doivent être connectés aux prises femelles correspondantes.



Prises femelles - boîtier relais de la cabine sauna

Les boîtiers relais pour les cabines hammam ou IR sont décrits dans des notices séparées.



Prises femelles – Circuit imprimé EmoTouch 3

Anneau de ferrite pour prise femelle

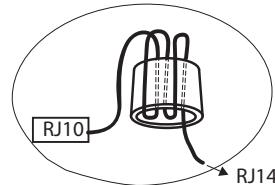
AVIS

Panne d'autres appareils électroniques

Les émissions électromagnétiques (signaux parasites) peuvent nuire au fonctionnement d'autres appareils électroniques.

- Faites passer chaque câble de connexion à travers un anneau de ferrite 2 fois pour chaque prise femelle.

Un anneau de ferrite doit être monté pour chaque raccord à une prise femelle. Le câble de connexion doit être passé deux fois à travers l'anneau de ferrite.



L'anneau de ferrite destiné à la prise femelle 1 est inclus à la livraison de chaque unité de commande et de chaque module additionnel.

Si les cabines sont raccordées à l'adresse de cabine (ID) adaptée, le symbole correspondant à la cabine sélectionnée s'affiche dans la barre inférieure.



Le numéro correspond à la cabine actuellement sélectionnée (et non au nombre de cabines raccordées).

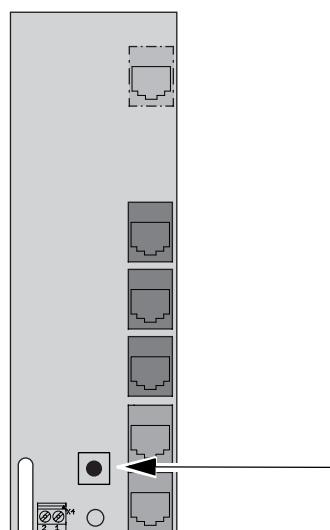
Installation multi-cabines

7.3 Programmation de l'adresse de la cabine

Le boîtier relais EmoTouch 3 est livré avec l'adresse de cabine 1. Afin qu'EmoTouch 3 détecte plusieurs cabines, l'adresse de la cabine doit être modifiée à partir de la cabine 2.

Voir les différentes configurations : 7.1 Variantes de configuration, □ FR-61

Touche de programmation sur le circuit imprimé



■ Touche de programmation - boîtier relais

7.4 Configuration d'une installation multi-cabines

Pour la programmation des adresses de cabine, vous devez ouvrir le boîtier de l'unité de commande et du boîtier relais.

Voir à ce sujet le chapitre Montage, □ FR-16

Veillez à bien respecter l'ordre de connexion.

Il est impératif de commencer le raccordement par la première prise femelle du circuit imprimé de l'unité de commande. À ce sujet, voir 7.1 Variantes de configuration, □ FR-61

Les câbles de commande peuvent être branchés via le boîtier relais ou directement à l'unité de commande. La cabine avec l'adresse 4 peut être raccordée par exemple des manières suivantes :

- Via le boîtier relais de la cabine 3 qui est ensuite raccordée à la prise femelle 2 de l'unité de commande.
- Directement à la prise femelle 2 de l'unité de commande.

Avec les deux variantes, la cabine 4 est raccordée in fine à la prise femelle 2. Les cabines dont les raccords sont mal positionnés ne sont pas détectées et ne s'affichent pas à l'écran.

La configuration 1 d'une installation multi-cabines est décrite ci-dessous. Procédez de manière similaire pour les configurations 2 à 4 et veillez à la bonne programmation des adresses de cabine.

AVIS

La cabine n'est pas détectée par l'unité de commande

Dans l'installation multi-cabines, l'adresse de la cabine doit correspondre avec le raccordement des connexions S-Bus sur le circuit imprimé de l'unité de commande EmoTouch 3.

- ▶ Veillez à respecter le bon ordre des raccordements S-Bus.
- ▶ Assurez-vous que l'adresse de la cabine est correcte.

- ▶ Brancher les câbles S-Bus, ▶ FR-69
- ▶ Programmation de l'adresse, ▶ FR-70

▶ Brancher les câbles S-Bus

- 1 Ouvrez le boîtier du boîtier relais et de l'unité de commande.
 - ① 4.3.2 Montage du boîtier relais, ▶ FR-26
 - ① 4.4.2 Montage de l'unité de commande, ▶ FR-31
- 2 REMARQUE Le raccordement doit toujours commencer avec la prise femelle 1. L'ordre de raccordement doit être exactement respecté.
Branchez le boîtier relais de la cabine 1 à la prise femelle 1 sur l'unité de commande.
- 3 Branchez le boîtier relais de la cabine 2 à la prise femelle 2 sur le boîtier relais de la cabine 1.



- ① EmoTouch 3 passe automatiquement en mode multi-cabines. La nouvelle cabine est affichée en gris sur l'écran jusqu'à ce que l'adresse de cabine soit programmée.
- ① L'adresse de cabine peut être programmée lorsque tous les câbles sont branchés, voir ▶ Programmation de l'adresse, ▶ FR-70.

Installation multi-cabines

- 4 Branchez le boîtier relais de la cabine 3 à la prise femelle 2 sur l'unité de commande.
- 5 Branchez le boîtier relais de la cabine 4 à la prise femelle 2 sur le boîtier relais de la cabine 3.
- 6 Branchez le boîtier relais de la cabine 5 à la prise femelle 3 sur l'unité de commande.
- 7 Branchez le boîtier relais de la cabine 6 à la prise femelle 2 sur le boîtier relais de la cabine 5.
- 8 Branchez le boîtier relais de la cabine 7 à la prise femelle 4 sur l'unité de commande.
- 9 Branchez le boîtier relais de la cabine 8 à la prise femelle 2 sur le boîtier relais de la cabine 7.
① Une fois tous les câbles branchés, les adresses de cabines doivent être reprogrammées.

► Programmation de l'adresse

- 1 REMARQUE Veillez à respecter le bon ordre de raccordement sur l'unité de commande EmoTouch 3.
Si l'adresse de la cabine ne correspond pas au raccord, la cabine n'est pas reconnue.
- 2 Sur le circuit imprimé du boîtier relais 2, maintenez la touche de programmation enfoncée pendant env. 5-6 sec. jusqu'à ce que la diode LED rouge s'allume.
 Le mode de programmation est activé. La diode LED verte s'éteint.
- 3 Appuyez une fois, de manière brève mais ferme, sur la touche de programmation.
- 4 Patientez jusqu'à ce que la diode LED verte clignote et comptez la fréquence à laquelle elle clignote.
 La diode LED verte clignote 1 à 8 fois, en fonction de la nouvelle adresse de la cabine. Par exemple, la LED clignote 2 fois pour la cabine 2.

- 5** Répétez les étapes **3** et **4**, jusqu'à ce que l'adresse de la cabine souhaitée soit réglée.

ⓘ Veuillez noter que chaque pression de la touche de programmation augmente l'adresse de la cabine d'une unité. Après l'adresse 8, le comptage reprend à l'adresse 1.

✓ Si vous ne sélectionnez pas la touche pendant plus de 15 sec. env., le mode de programmation se ferme. La diode LED rouge s'éteint, la diode LED verte clignote. La nouvelle adresse est enregistrée.

- 6** Vérifiez que la nouvelle cabine s'affiche à l'écran.

✓ Le symbole de commande multi-cabines s'affiche dans la barre de statut :



🖼 Exemple – Affichage de la cabine 3

✓ L'affichage de l'écran passe de la grande image de cabine à un fond noir avec de petits symboles de cabine.

ⓘ Si le petit symbole de cabine est affiché en gris, la cabine n'a pas été détectée. Vérifiez l'adresse de la cabine et l'ordre de raccordement dans l'unité de commande EmoTouch 3.

- 7** Recommencez la programmation si la cabine ne s'affiche pas.

ⓘ Veuillez noter que chaque pression de la touche de programmation augmente l'adresse d'une unité, par ex. de 4 à 5.

- 8** Fermez le boîtier du boîtier relais et de l'unité de commande.

ⓘ ► Branchement de l'unité de commande, □ FR-35

ⓘ ► Placement du couvercle du boîtier, □ FR-49

Vous pouvez ensuite définir les paramètres de chaque cabine.

► Définition des paramètres de base, □ FR-53

Pour les paramètres de cabine, consultez la notice d'utilisation correspondante.

Conditions générales de service après-vente

8

Conditions générales de service après-vente

(ASB, en l'état de 08/2018)

I. Champ d'application

Les présentes conditions de service après-vente s'appliquent à la gestion du service après-vente, y compris le contrôle et les réparations après réclamation, sauf si des accords contraires ont été conclus sous forme écrite. Seules les conditions de service après-vente suivantes sont en vigueur pour toutes les relations juridiques - même futures.

Nous ne reconnaissons pas les conditions de l'acheteur qui seraient contraires à nos conditions, sauf si nous en avons approuvé la validité expressément par écrit.

Les conditions du donneur d'ordre figurant dans ses conditions générales ou dans une confirmation de commande de ce dernier ne sont pas applicables et sont expressément rejetées. L'acceptation sans réserve de confirmations de commande ou de livraisons ne constitue pas une reconnaissance de telles conditions. Toute convention accessoire et modification nécessite une confirmation écrite.

II. Coûts

Les frais suivants engagés dans la gestion du service après-vente sont à la charge du donneur d'ordre :

- Démontage/montage et (dés)installation électrique
- Transport, frais postaux et emballage
- Test fonctionnel et recherche des pannes, y compris les coûts de contrôle et de réparation

Aucune facturation de tiers n'a lieu.

III. Obligations de service / Collaboration du donneur d'ordre

Le donneur d'ordre est tenu de soutenir gratuitement le fabricant dans la gestion du service après-vente.

En cas de recours à la garantie, le donneur d'ordre reçoit gratuitement les pièces de rechange nécessaires à une intervention du service après-vente.

Conditions générales de service après-vente

IV. Intervention d'un employé de la société du fabricant

Toute intervention sur place d'un employé de la société du fabricant requise dans le cadre d'une intervention du service après-vente doit être convenue préalablement.

Les frais qui en découlent sont facturés au donneur d'ordre après l'intervention du service après-vente et doivent être entièrement réglés selon les termes d'échéance convenus, sauf si la principale raison du cas d'intervention du service après-vente est imputable au fabricant.

V. Garantie

Le droit à la garantie est régi par les dispositions légales actuellement en vigueur. Tous les emballages de nos produits sont conçus pour l'expédition de marchandises (palette).

À cet égard, nous tenons à souligner expressément ici que nos emballages ne sont pas adaptés à l'envoi par colis postal. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour tout endommagement occasionné par un emballage non conforme.

VI. Garantie du fabricant

Nous n'assurons la garantie du fabricant que si l'installation, l'exploitation et la maintenance ont eu lieu conformément aux instructions du fabricant figurant dans la notice de montage et d'utilisation correspondante.

- La garantie débute à la date inscrite sur le bon d'achat et est en principe limitée à 24 mois.
- Les prestations de garantie ne s'appliquent que sur présentation du bon d'achat de l'appareil correspondant.
- Toute modification de l'appareil réalisée sans l'accord exprès du fabricant entraîne une annulation de la garantie.
- Tout défaut découlant de réparations ou interventions par des personnes non autorisées ou découlant d'une utilisation non conforme entraîne également une annulation de la garantie.
- Dans le cadre d'une réclamation au titre de la garantie, le numéro de série et le numéro de référence, ainsi que la désignation de l'appareil et une description pertinente du problème doivent être fournis.
- Cette garantie comprend le remboursement des pièces défectueuses de l'appareil, à l'exception des pièces d'usure courantes. Les pièces

Conditions générales de service après-vente

d'usure comprennent, entre autres, les lampes, pièces en verre, éléments chauffants tubulaires et pierres de sauna.

- Seules des pièces de rechange originales peuvent être utilisées durant la période de garantie.
- Les interventions du service après-vente d'entreprises extérieures sont soumises à l'attribution d'un contrat écrit de la part de notre service après-vente.
- L'envoi à notre service après-vente des appareils concernés est effectué par le donneur d'ordre, à ses frais.
- Le montage électrique et les travaux d'installation, y compris en cas d'intervention du service après-vente ou en cas de remplacement, sont effectués par le client à ses propres frais et ne sont pas pris en charge par la société du fabricant.

Les réclamations concernant nos produits doivent être adressées au reven-deur spécialisé responsable et sont traitées uniquement via celui-ci.

En complément des présentes conditions de service après-vente, les conditions générales du fabricant, dans leur version en vigueur, disponibles sur www.eos-sauna.com/agb, s'appliquent.

Mise au rebut

9

Mise au rebut



Les appareils non utilisés doivent être confiés à un centre de collecte des matériaux recyclables, conformément à la directive du Parlement européen 2012/19/UE ou la législation allemande relative aux appareils électriques et électroniques, « ElektroG ». Pour la mise au rebut, tenez compte des accords, lois, dispositions, normes et directives locales.



Ne pas éliminer avec les ordures ménagères.

Emballage

L'emballage de l'EmoTouch 3 peut être entièrement mis au rebut séparément et recyclé. Cela concerne les matériaux suivants :

- Papier, carton
- Film plastique
- Mousse plastique

Appareil usagé

L'appareil usagé doit être remis au point de collecte local destiné aux appareils électriques.

Adresse du service après-vente

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1
D-35759 Driedorf
Tél. +49 2775 82-514
Fax +49 2775 82-431
E-mail servicecenter@eos-sauna.com
Site web www.eos-sauna.com

Veuillez conserver cette adresse ainsi que la Instructions de montage.
Afin que nous puissions apporter des réponses rapides et adaptées à vos questions, indiquez toujours les données figurant sur la plaque signalétique, telles que l'indication du type, le numéro de référence et le numéro de série.

Date de vente

Cachet / Signature du distributeur :